

Nepriklausoma



Lietuva

LITUANIE INDEPENDANTE • INDEPENDENT LITHUANIA • WEEKLY

Nr. 44

(45-tieji metai) 1985 SPALIO - OCTOBER 31 d.

LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS

7722 GEORGE ST., LA SALLE, P.Q. H8P 1C4. Tel.: 366-6220 50 c.

ŠIEMET MŪSŲ SAVAITRAŠTIS "NEPRIKLAUSOMA LIETUVA" MINI 45-TUOSIUS SAVO GYVAVIMO METUS!

SAVAITINIAI ĮVYKIAI

KIENO TEISYBĖ?

Kaip jau buvo rašyta, prieš keliolika dienų Lenkijoje įvyko komunistiško stiliaus rinkimai, t.y. visoje rinkiminėje apylinkėje reikėjo balsuoti tikrai už vieną kandidatą. Taigi, klausimas buvo tikrai ar balsuoti ar ne. Uždarytoji Lenkijos profesinė sąjunga "Solidarność" agitavo, kad lenkai nebalsuotų ir tuo pademonstruotų savo opoziciją neapkenčiamam komunistiniam režimui. Balsus suskaičiavus, komunistinė valdžia skelbia, jog balsuota buvo virš 78 nuošimčių balsuotojų. Gi Solidarność vadovai teigia, kad rebusavo vos 66 nuošimčiai žmonių. Pažįstant komunistų taktiką, nesunku atspėti, kurie meluoja. Idomu taipgi, kad praėjusiose rinkimuose (1980 m.) valdžia teigė balsavus net virš 98 nuošimčių lenkų. Kodėl net 20-čia nuošimčių (valdžios duomenimis!) mažiau balsavo, generolo Jaruzelskio komunistinė valdžia nesiteikė paaiškinti. (Pagal Solidarność davinius net 32 nuošimčiais mažiau lenkų balsavo.)

PASKIRTOS NOBELIO PREMIJOS

1985 metų Nobelio premija už literatūrą paskirta 72 metų amžiaus prancūzų novelistui Claude Simon, kuris pasižymi abstrakčiu pasakojimo stilium. Jis laikomas 1950-tųjų metų "Naujosios Novelės" pradininku. Iš 15-kos jo parašytų kūrinių, 11 yra išversta į anglų kalbą (The Wing, The Road to Flanders ir kt.).

Dr. Herbert Hauptman'ui 63 m. amžiaus medicininio tyrinėjimo Centro direktoriui Buffalo mieste ir dr. Jerome Karle, 57 m. amžiaus, laivyno Tyrinėjimo Laboratorijos vyr. mokslininkui Washington'e, paskirta premija už jų kristalinių struktūrų analizę. Vakarų Vokietijos kompiuterių ekspertui Klaus von Klitzing'ui, 42 m. amžiaus, už 1980 m. įrodytą teoriją elektrinės varžos srityje.

MASKVA IŠLEIS SACHAROVO ŽMONĄ

Vakarų Vokietijos laikraščio žiniomis Sovietų Sąjungos valdžia pagaliau sutikusi išleisti į laisvąsias Vakarų namų arešte laikomo disidentą Sacharovo žmoną Yeleną Bonner, 60 metų amžiaus, sergančią sunkia akių liga. Sakoma, kad Kremlius ją išleidęs gydytis. Pats Sacharovas, garsus fizikos bei atominės energijos specialistas, 1975 metų Nobelio taikos premijos laureatas, neišleidžiamas ir

tabelaikomas Gorky mieste nuo 1980 m. Jis yra vienas iš žinomiausių Sovietų Sąjungos disidentų ir kovotojų už žmonių teises Sovietijoje.

Vokiečių šaltiniai teigia, jog Bonner galėsianti gydytis Vakaruose 2 arba 3 mėnesius.

DAR KETURI PABĖGO IŠ KOMUNISTŲ ROJAUS

Praėjusį savaitgalį keturi komunistinės Čekoslovakijos piliečiai Montreale aerodrome pasiprašė politinio egziliaus. Nuo šių metų pradžios jau 189 čekoslovakai pabėgo iš Čekoslovakijos (CSA) keleivinio lėktuvo ir liko gyventi Kanadoje. Tie čekoslovakų lėktuvai skrenda iš Pragos į Havaną (Kubą), bet nusileidžia trumpam Montreale tarptautiniame Mirabel aerodrome. Apie pabėgimus užklausta Čekoslovakijos komunistinė valdžia pareiškė, kad girdi, jokių pabėgimų negalėjo būti, nes jų lėktuvus skrenda iš Pragos tiesiai į Havaną ir Montrealyje visiškai nusileidžia. Tai pagal kokią komunistinę logiką tie pabėgėliai turėjo išskirti iš skrendančio lėktuvo. Fantastiška!

MEDAUS MĖNUO BAIGESI

Dabartinę Progresyviųjų Konservatorių valdžia Ottawoje pridare tiek įvairiausių klaidų ir įsivėlė į tiek nesupratimų, kad Kanados piliečiai, atrodo, ima rimtai abejoti tos partijos pajėgumu valdyti kraštą. Dar konservatoriai neįgyvendino nei vieno rimtųjų savo priešrinkiminių pažadų ir vis dar daug ir gražiai kalba, bet labai mažai ką nuveikia. Paskutiniame viešosios nuomonės apklausinėjime (Ivykdytam Globe and Mail dienraščio Toronto) už konservatorius pasisakė bailsusią tikrai 40 nuošimčių. Tai reiškia, kad nuo birželio apklausinėjimo jie prarado net 7 nuošimčius, o nuo priešrinkiminio apklausinėjimo prieš metus laiko, net virš 10 nuošimčių. Liberalus pasisakė rinksią 34 nuošimčiai (taigi 4 nuošimčiais daugiau, negu š.m. birželio mėn. apklausinėjime) ir NDP 25 nuošimčius (5 nuošimčiais daugiau, negu birželio mėn.).

PROVINCINIUOSE RINKIMUOSE "PRISIMINKIME IR MES"

Š.m. gruodžio mėn. 2 d. Quebec'o provincijos gyventojai turės progą parodyti pekitams, ką jie apie šią arogantišką partiją galvoja. Nuostabu, kad Partij Quebecois ir jos naujas vadas Johnson'as staiga "atrado" mus,

t.y., taip vadinamus etnikus. Girdi, jie teiksia mums tokių ir tokių, ir tokių gėrybių. Verta tad mums prisiminti pekistų linksniuojamą posakį: JE ME SOUVIENS (Atsimenu). MES IRGI ATSIMENAM, kas uždare etninėms grupėms angliškųjų mokyklų duris, terorizavo mokinius bei profesionalus visokiais egzaminais, uždraudė anglų kalbą bei užrašus, išūliai (sprogmenimis) skelbė atsiskirsią nuo Kanados, nuolat derge ir kaltino federalinę vyriausybę, naująją konstituciją ir t.t. ir t.t. Taigi, nepamirškime viso to gero, ka mums iškepė pekistai. Nepamirškime jų naujo masalo: staiga sukanadėjusių žodžių, pažadų bei juokingai vedamos rinkimines propagandas. Staiga dingio nuo scenos PQ partijos ženklai, šimtai milijonų velniavų, o pagrindinis rinkimų šūkis toks kuklulis: AVEC JOHNSON! Tik pagalvokit, nei žodžio apie pekistus, nei žodžio apie nepriklausomybę. O darbai tuo tarpu nieko gero nerodo: ligoninių koridoriai prikimšti ligonių (nes ligoninėms nepaprastai apkarpytas biudžetas), nei vieno angliško žodžio užrašuose, nei vienas etninė grupių išmestasis iš angliu mokyklos vaikas nesugrąžintas į jas atgal, ir t.t. ir t.t. Taigi, dar kartą: ATSIMINKIME IR MES!

KA RAŠO "THE STANDARD" APIE DESCHĖNES GALIMĄ KELIONĘ

Viena žymiausių Kanados moterų-politikų, kelių laikraščių kolumnistė, LAURA SABIA vietos kanadiečių dienraščio "The Standard" spalio mėn. 19 d. laidoje aštriu straipsniu, pavadinu "SOVIET EVIDENCE CAN'T BE TRUSTED", pasisakė prieš teisėjo J. DeschĖnes planą, keliauti Sovietų Rusijon liudininkų ieškojimo tikslu.

"Why the hell then is Justice DeschĖnes going to Russia for evidence?" klausia ši pasaulinio masto moterų veikėja, primindama, kad Rusija pati yra nužudžiusi milijonus žmonių.

Ilgą straipsnį baigia įspėjimu, kad toks teisėjo DeschĖnes pasiūlymas būtų teisės suniekinimas.

Ir tikrai: ar gali masiniai žudikai būti naudojami liudininkais bet kuriame laisvų kraštų teisme? Yra nuomonių, kad gali, tikrai klausimas, kaip teismas pažiūrės į tokių liudininkų vertę. Dažniausiai pažiūra yra informacinė, bet neigiamai. Su žvake suraskime daugybę tokių Laura Sabia pasisakymų!... Kor.

PAVOGĖ 17 MILIJONŲ VERTĖS PAVEIKSLUS

Paryžiuje įginkluota vagių gauja įsiveržė į Charnottan'o muziejų ir iš jo išsinešė be galo vertingus impresionistų tapytojų kūrinius. Pavogtųjų paveikslų tarpe yra Claude Monet "Impression Soleil Levant" (Saulėtekio Impresija - įspūdis), davęs visam garsiajam impresionistų menininkų sąjūdžiui jo vardą. Iš viso pavogta 5 Monet, 2 Renoir, 1 Morisot darbai ir 1 Monet portretas.

Kadangi tokių be galo brangių ir žinomų sunku parduoti, manoma, kad vagys už gražinimą pareikalaus pinigų iš muziejaus. Arba gali būti, kaip spėjiojama, kad šiuos kūrinius užsakė profesionalams vagims pavogti koks nors keistuolis, tapybos kūrinių kolekcionierius. Tuo atveju, žinoma, šių kūrinių neteks arba visiškai, arba labai ilgai išvysti.

• EXPO 86 -tarptautinė pasaulinė paroda vyks šiemet Kanadoje, Britų Kolumbijos provincijoje, Vancouver'io mieste nuo gegužės mėn. 2 d. iki spalio mėn. 13 dienos.

Šiaurės Amerikos Lietuvių Fizinio Auklėjimo ir Sporto Sąjungos visuotinio metinio suvažiavimo, įvykstančio 1985 m. gruodžio 7 d., Clevelande.

D A R B O T V A R K Ė
Gruodžio 7 d., šeštadieni, 11:00 val. ryto

1. Suvažiavimo atidarymas.
 2. Invokacija.
 3. Prezidiumo sudarymas.
 4. Mandatų ir rezoliucijų komisijų sudarymas.
 5. Sveikinimai žodžiu ir raštu.
 6. Praėjusio suvažiavimo protokolo skaitymas ir priėmimas.
 7. Pranešimai žodžiu ir raštu:
 - a/ Centro v-bos pirmininko,
 - b/ Centro v-bos gen. sekretoriaus,
 - c/ Centro v-bos išdininko,
 - d/ Sporto apygardų vadovų: Kanados, rytų ir vid. vakarų;
 - e/ Pabaltiečių SF, lietuvių sekcijos vadovo,
 - f/ Pasaulio LB valdybos nario sporto reikalams,
 - g/ JAV LB krašto valdybos nario sporto reikalams,
 - h/ Kanados LB krašto valdybos nario sporto reikalams,
 - i/ JAV LB švietimo tarybos atstovo.
 8. Pranešimai raštu sporto šakų vadovų:
 - a/ krepšinio, b/ tinklinio, c/ lengvosios atletikos,
 - d/ plaukymo, e/ lauko teniso, f/ stalo teniso g/ šaudymo
 - h/ golfo, i/ šachmatų, j/ slidinėjimo, k/ ledo ritulio,
 - l/ raketbolo, m/ softbolo.
 9. Garbės teismo pranešimas.
 10. Revizijos komisijos pranešimas.
 11. Diskusijos dėl visų padarytų pranešimų.
- Pietų pertrauka: 2:30 - 3:30
12. Lietuvių sporto fondas.
 13. Išeivijos sporto istorija.
 14. III-sios Pasaulio lietuvių sporto žaidynės.
 15. SALFAS-gos suvažiavimas ir vadovų kursai Wasagoje, Canada.
 16. Centro valdybos parama sporto veiklai.
 17. 1986 m. varžybinis kalendorius.
 18. Pabaltiečių sporto federacija.
 19. Klausimai ir sumanymai.
 20. Rezoliucijos ir suvažiavimo uždarymas.

Norintieji suvažiavimo darbotvarkę pakeisti ar papildyti prašomi savo pageidavimus pranešti SALFAS-gos Centro Valdybos pirmininkui Pranui Berneckui, siuo adresu:

Mr. P. Berneckas, 32 Rivercrest Rd., Toronto, Ont. M6S 4H3.
Telef. (416) - 763-4429.



Iškeliama Lietuvos vėliava prie Toronto rotušės.
Iš karės: Ingrė Čuplinskaitė iš Toronto, ir Liucija Skripkutė iš Hamiltono.
Nuotr. J.V. Danto

JALTOS AUKOS

/ tęsinys /

Faktas, kad visi raštiški tekstai- įsakymai- dėl kazokų gražinimo vėl ir vėl pabrėždavo, kad ne Sovietų piliečiai privalėjo būti pasilaikomi. Pirmąjį tokį įsakymą buvo gavęs brigadierius Musson'as, gegužės 21 d. iš generolo Keightley, 5 th Corps vyr. būstinėje.

Nuostatuose buvo tarp kitko pasakyta:

1. ... Sovietų piliečiais laikomi:

- Atamanų grupė;
- 15-tasis Kazokų CAV Korpusas/įskaitant kazokus ir kalmukus/, lt. Škuro daliniai;
- Kaukaziečiai /įskaitant musulmonus/.

2. Individualūs atvejai nebus svarstomi, nebent ypatingai reikalaujant. Tokiais atvejais ir į apeliacijas kitų dalinių ar grupių reikia laikytis šių nurodymų:

• Asmuo, kuris randasi pas mus, jeigu buvo prisijungęs prie vokiečių dalinių arba grupių, kovojęs kartu su vokiečiais, gyvenęs 1938 m. Sovietų Sąjungos ribose, bus laikomas Sovietų piliečiu ir perduodamas.

• Asmuo, nors ir rusų /kraujo/ kilmės, kuris prieš įsijungdamas prie Vokietijos dalinių, nėra buvęs SSSR nuo 1930 m., NEBUS traktuojamas iki atskiros parėdymo kaip Sovietų pilietis.

• Visuose abejotinuose atvejuose individas bus laikomas SOVIETŲ piliečiu.

Šis dokumentas nurodo, kad patikrinimas / screening/ turi būti prarastas Sovietų nepiliečių atvejais. Yra sutelkiama tam tikra galimybė atsakingiems britų pareigūnams šioms tokios interpretacijos laisvumas, kuriuo tačiau, akivaizdu, nebuvo pasinaudota perduodant Sovietams asmenis, turinčius įrodymus /kaip pav., užsienio ar Nanseno pasus/, kad jie nėra Sovietų piliečiai.

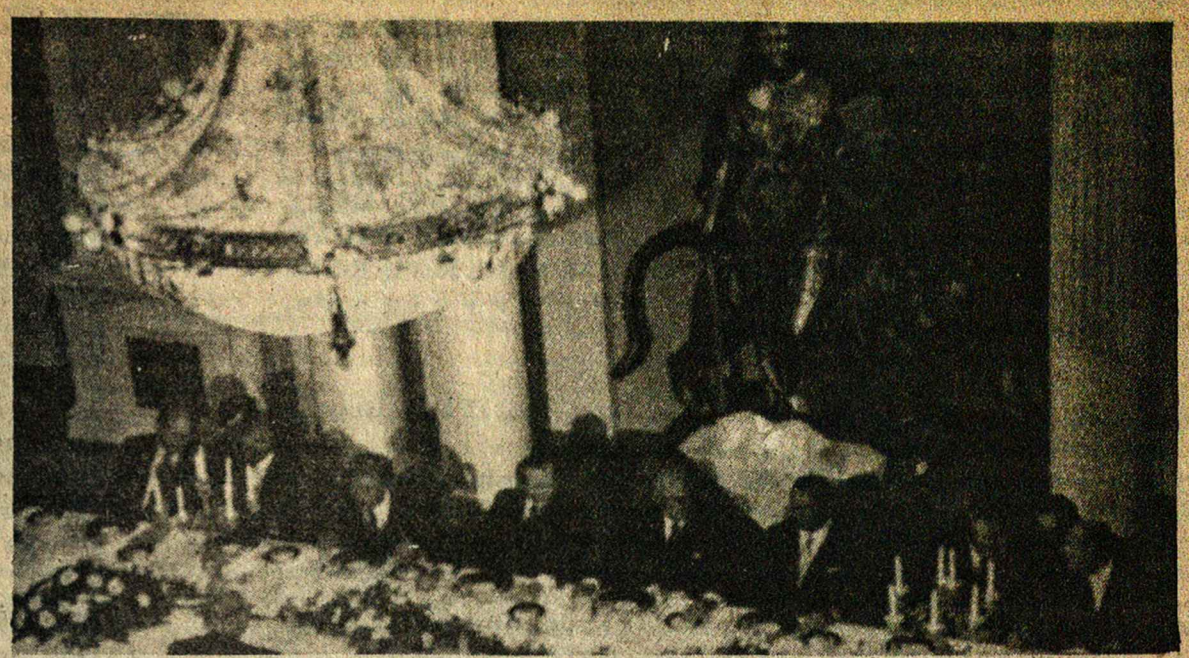
Savo knygoje "The Last Secret", lordas Bethell kalba apie gen. Keightley aptarimą, kad jis buvęs prieštarautas kitu jo įsakymu gegužės 24 dienos, kuriame labai aiškiai pasakoma, jog visi karininkai be išimties, turi būti sugražinti Sovietams. Ir kad tas gegužės 24 d. įsakymas buvo galiojantis.

Lemtingas paragrafas skambėjo taip: "Nepaprastai svarbu, kad visi karininkai ir ypač vyresnieji, būtų suimti ir nė vienas neleista pabėgti. Sovietų pajėgos tai laiko nepaprasto svarbumo reikalu ir atrodo žiūri į karininkų gražinimą kaip Britų geros valios įrodymą."

Iš to lordas Bethell sprendžia, kad Baltųjų emigrantų sugražinimas, tiesioginiai įsakymas gen. Keightley, ir kad jo žinioje esantys žemesnieji karininkai paprastai sekė,



Afganistano laisvės kovotojas
- nauja sovietų auka



Taip atrodė prieš 10 metų Helsinkio Konferencija dėl Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo (CSCE). Tuomet tai buvo plačiausio masto suvažiavimas Europoje nuo 1815 m. Vienos Kongreso. Kaip žinoma, Sov. Rusija ignoravo Helsinkio Susitarimus. ("New Solidarity")

kad ir neteisingus/žmonių atžvilgiu/ įsakymus.

..... Visus tuos įsakymus matė /čia aprašytas/ gen. Musson'as ir jo štabas, bet jie NEBUVO tokioje pat formoje perduoti batalijonų viršininkams. Pulk. Musson'as pranešė pulk. Malcolm'ui, kad "visi turi būti išgabenti"; nė karto jis nebuvo gavęs net užuominos, kad daugelis priklausė išimčių grupei.

Šios knygos "JALTOS AUKOS" autorius Nikolay Tolstoy pabrėžia, kad:

"Kaip matome, brigadierius Musson'o parėdymai buvo tokie aiškūs, kad tik Sovietų piliečiai turi būti gražinami, tad kaip įvyko, kad /minimoje vietovėje/ apie 3.000 nenorinčių grįžti senųjų emigrantų, priversti ar apgaulingai nugabenti į Sovietų priėmimo punktą Judenberg, buvo grąžinti?"

Brigadierius /vėliau generolas/ Musson'as autoriui paaiškino, kad jis buvo gavęs žodinių įsakymų iš savo viršininkų grąžinti visus jo žinioje esančius kazokus, nežiūrint pilietybės.

Tuos žodinius parėdymus jis priėmė, kaip panaikinančius galimybes pasilaikyti ne Sovietus kazokus, nors raštiški įsakymai tai buvo nurodę... Jis aiškino, kad "mes visi dirbome kartu kurį laiką aktyvioje tarnyboje ir buvom įpratę sekti žodinius įsakymus". Jie buvo aiškūs: "...

Man buvo pasakyta ne vieną kartą, kad įsakymas atėjo iš feldmaršalo Alexander vyr. būstinės ir kad tokia buvo

DALYKAI, KURIŲ NEVERTA KLAUSINĖTI ATVYKĖLIŲ IŠ LIETUVOS

RAUDONOSIOS ARMIJOS VEIDAS BE GRIMO

/ tęsinys /

Formaliai žvelgiant, tiems karininkams tenka peržiūrėti kruopščiai surinktus apie naujokus duomenis ir pasirinkti tuos, kurie tinkamiausi jų daliniams, kurie patys šauniauši. Tuos, kurių politinis profilis tvarkoj, ims į aviaciją arba strateginių raketų dalinius. Mažiau guvius bei žvalius, bet gero fizinio sudėjimo - į laivyną, ir taip toliau. Tarp kitko, pagrindine nesekme būti mobilizuotam į laivyną ar pakrančių sargybą/KGB/ yra tai, kad ten tarnybos metai yra treji, o ne dveji.

Vienas emigrantų pasakoja savo odisėją: "Trauki - nys buvo baisus. Kietos, medinės sėdynės. Ginkluoti sargybiniai vagonuose, idant mes neišsoktumėm, būrys vaikų, kuriuos surankiojo Leningrade, ir kurie išbuvome tame traukinyje dvi paras. Niekas mums nepasakė, kur mus veža. Mums darėsi vis šalčiau, nes Leningrade buvo šil - tos, gražios dienos ir mes dėvėjome vasarinius rūbais. O dabar mes vis kilom ir kilom į šiaurę.

Mus išlaipino, surikiavo po du. Paskui- bėgte marš! keturis ar penkis kilometrus, kol pasiekėm kareivines. Ten bemažant mus nuvarė į dušą. Tuoj po to nudyriuo mums plaukus. Paskui atėmė visus rūbus ir daiktus, išskyrus mūlą, dantų pastą ir skutimosi reikmenis. Iš manęs atėmė odekoloną, kad nesusimanyčiau jo išgerti. Tai, kaip netrukus įsitikinau, buvo gerokai įprasta. Mums tės - kė uniformas, nepaisydami, savaime suprantama, ūgio. Manoji buvo gerokai perdidelė. Prieš leisdami mums ap - sirengti, jie liepė mums prisisiūti juostelę po apykakle, idant būtų galima matyti, ar kaklai švarūs. Kadangi man apie tai buvo žmonės pasakoję prieš šaukimą, aš atsive - žiau baltos plastikos juostelę, kad nereikėtų visą laiką trinkti kaklo".

Lengva papirkti atsarginių šaukimo punktų žmones. Turint pinigų, visas Sovietų Sąjungoje įmanoma. Galima išsipirkti atidėjimą prievolės ar galutinį paluo - savimą. Galima papirkti gydytoją, kad pripažintų netinka - mu. Visa, kas tik rišasi su karo tarnyba, perkama ir pa - duodama.

Kartais kyšis būna ne pinigais, o natūra. Vienas nau - jokus, atvažiavęs iš Azarbeidžano, sakėsi "... pirmą kartą jis mokėjęs dvylika avinų. Antrą kartą kaina paško iki 24-rių. Kadangi jis neišsigaľėjo išsimokėti, tai jį paėmė".

Kai kuriose atokiose srityse ėmimas kariuomenės vyksta visai linksmai. "Karts nuo karto jie pasiūsdavo ma - lūnsparnį į kalnus. Jis kur nors nutūpdavo. Tipai apsižval - gydavo ir, jei jie pastebėdavo kokį bernioką maždaug aš - tuoniolikos metų, tai jį pasitverdamo lėktuvan".

Kai naujokas apsirengia uniforma, tai "volens nolens" jam tenka praleisti dvejis metelius atskirtam nuo pasau - lio, gyvenant daug kietesniu gyvenimu ir visiškai skirtingu nuo to, kokį buvo pažinęs iki tol. Beveik jokių progų pasi - matyti su saviškiais, oficialiai uždrausta merginėti, eiti į kiną ar restoraną ir net išeiti iš kareivinių rajono.

Nuostatai sako, kad kiekvienas kareivis turi teisę į dešimt dienų atostogų. Tai mažoka, palyginus su tuo, kas

prilmta Vakarų pasaulio kariuomenėse, kuriose suteikiama 30 parų į metus. Bet sovietų kareiviai labai retai kada gauna ir tą dešimtį dienų, nebent kaip atpildą už ko - kius ypatingus nuoplenus.

Šią ellinių izoliavimo politiką juo lengviau praveisti, nes daugelis karinių bazių yra toli nuo didelių miestų ar miestelių net. Atlikęs šešis mėnesius specialaus apmokymo bazė, kuri radosi už keliasdešimt kilometrų nuo Murmansko, mūsų Genadyj buvo pasiūstas į prišakinį ra - daro postą Novaja Zemlia saloj, kuri taip toli šiaurėje, kad sovietai naudoja ją kaip atominių bandymų poligonu. Ten jis praleido likusius devyniolika mėnesių. Vieną vir - šaus negu norma, kadangi laivas, kuris turėjo atgabenti jo pavaduotoją, vėlavosi dėl blogo oro. Genadyj negalėjo pasprukti iš bazės be leidimo. Jis būtų sušalęs.

Tasai, kuris neturi laimės ar apskrumo išsprukti iš bazės, ne tik kad nemato likusio pasaulio, bet ir niekada nebūna vienas.

Prieš 50 metų Vakarėčių ir amerikėčių kariuome - nėse vyrus laikydavo kazematuose. Šiandien amerikietis kareivis dalijasi kambariu su vienu ar dviem ginklo drau - gais. Bet rusui niekas nepasikeitė, ar beveik niekas... Kiekvienam kareiviui skirtas gyvenamasis plotas yra pus - antro kvadratinio metro. Truputį mažiau, nei grabe.

"Kazarmė" prastai šildoma žiemos metu, o vasarą tvanki, nes ten 50 arba 100 lovų. Švietės paprastai bū - na lauke, net tose vietovėse, kur temperatūra nukrinta iki minus 20°. Prausyklose nevisada būna šilto vandens.

Sukimšti nakties metu, kareiviai stropiai sekami die - ną. Nuo pabudimo šeštą valandą iki šviesų užgesinimo lo - valandą vakaro, visa dienaė skiriama be pertraukų pra - timams, fizinei mankštai ir politinio indoktrinavimo se - ansams. Savaime aišku, esama atotrūkio valandėlių: po 30 minučių po pusryčių ir vakarienės, 40 min. po pietų, bet tų laisvalaikio akimirkų vos vos pakanka, kad nenu - žmogėtum.

Visi skundžiasi maisto kokybe: jis beskonis, vieno - das, prastos sudėties. Retai kada būna šviežių produktų, išskyrus bulves. Pagrindinis patiekalas- "kaša" /savotiš - ka aviženė/, džiovinta žuvis ir rūkyta kiauliena. Vienas iš ištvėrusių prisimena "algės rūkytą žuvį kas vakaras dviejų mėnesių būvyje".

"Ištisus metus mes valgom supuvusias bulves ir net - gi vasarą niekada jokių šviežių daržovių. Ypatingai daug valgomie konservų, bet net ir čia negaunam pilnos normos, nes tie, kurie dirba virtuvėse, nusikniaukia dalį savo draugužiams. Intendantūros karininkai taip pat vagia. Štai kodėl kartais matai važiuojančius kareivius stabdant sunkvežimį, kad nusidžiautų daržuose daržovių ar vaisių".

Sovietinės statistikos įdomiai patvirtina tą prastos mitybos faktą. Vakarų pasaulyje vaikinių augimas tarp 18 ir 20 metų dar būna smagus. Jie priauga vidutiniai virš penkių kilogramų tame gyvenimo tarpsnyje. Tuo tarpu So - vietų Sąjungoje tuo metu, kai jie atlieka karinę prievolę, jie priauga tik pusę to svorio. Karinės valdžios indifere - tiškumas kareivių maitinimo klausimu gali tiesiogiai atsi -

H.M. vyriausybės politika... Pakartoju, kad man buvo vi - siškai aišku, jog visi karininkai turėjo būti perduoti... ir kad joks individualus "skryningas" nebuvo praktiškas prieš pradinį kazokų perdavimą, tikrai ne mano ribose!"

Kiti karininkai tačiau buvo nuomonės, kad "skrynin - gą" Peggetz'e buvo galima praveisti, nežiūrint duoto la - bai trumpo laiko, nes daugelis emigrantų turėjo Nanseno pasus.

Pažymėtina, kad Alijantų kontroliuojamose srityse Ita li jo je ir A u s t r i j o je buvo stengiamasi iš - sijoti tuos, kurie ne p r i v a l ė j o būti gražinami.

..... Gegužės 20 d. Winston Churchill pradėjo domėtis tuo reikalu. Įgaliotam Karo Kabineto Sekretoriui, gen. Is - may jis rašė:

"Ar yra žinomas skaičius rusų, paimtų į nelaisvę vo - kiečių ir mūsų išlaisvintų? Ar jūs galite atskirti tuos, ku - rie buvo tik darbininkai nuo tų, kurie kovojo prieš mus?"

Ar galėčiau gauti daugiau informacijų apie 45.000 kazokų, apie kuriuos kalba gen. Eisenhower'is savo SCAF. Kaip jie pakliuvo į tokią nelaimę. Ar jie kovojo prieš mus?"

Aišku, kad Ministeris Pirmininkas nerimo dėl sąry - šio tarp suimtųjų kazokų ir jiems rusų uždedamų kalbų, kad jie tarnavę vokiečiams. Panašias abejones daug stip - riau jis pareiškė 10 savaitių vėliau Potsdame. /b.d./

liepti į jų dalinių kovingumą. Doktoras Gabriek, specialiai studijavo ligas, kuriomis suserga naujokai prievolės metu. 65% skundėsi, kad jie arba jų draugai kankinasi negyjan - čiom po užkrėtimo žaizdom, akne, dantų skausmais, nu - silpusiu regėjimu tamsoj, akių negalavimais ir jų infekci - jom. Beveik visos šios ligos surištos su vitaminų stoka mityboje ir visiems suprantama, kad tai pragaistis kovos daliny, ypatingai nusilpęs regėjimas nakties metu.

Sovietinis kareivis gauna tikrus niekus algos vietoje - tris su puse rublių į mėnesį. Jeigu tektų palyginti su a - merikiečio kareivio alga, tai pastarojo mėnesinė alga yra minimum \$ 550, neskaitant priemokos butui ir kitų leng - vatų. Pakelis cigarečių kainuoja mažiausiai 50 kapelkų, o kadangi sovietiniai kareiviai dar turi mokėti už skalbi - mo priemones, jiems praktiškai nieko nelieka tokiom pra - banginėm prekėm kaip maistas. Tai nereiškia, kad rau - donarmietis neturi kišenpinigių; jų jis gauna iš savo šei - mos arba užsidirba, vagišiaudamas valstybinį turtą.

Vogti iš valdžios tai, tarp kitko, įprastas reiškinys vi - suose sovietinės visuomenės sluogsnuose. Kareivio ga - limybės, žinoma, ribotos, bet vis šis tas yra. "Apsaugos nuo cheminio ginklo kombinezonai yra guminiai, ir juos lengva brangiai parduoti žvejams. Benzinas ir degalai čia pat po ranka, ir jiems visad rasi pirkėją".

Alkoholis kareiviams uždraustas. Tuo tarpu karinin - kai turi teisę į jį. Nežiūrint to, girtavimo apstu. 1974 m. Raudonosios Armijos oficiozas "Krasnaja Zvezda" rašė, kad trečdalis nusikaltimų, kuriuos padarė kariškiai, įvy - ko jiems esant girtame stovyje.

Kadangi nuostatai draudžia jiems turėti svaigalų, ka - reiviai panaudoja visus savo valzduotės išteklius kaip jų įsigyti. Toji problema gali būti išspręsta trimis būdais : galima gauti alkoholio paštu; galima išsimainyti į jį pa - vogtą karinę medžiagą arba apmokėti pinigais, įsigytais vagystės keliu. Pagaliau, galima alkoholio pasigaminti vietoje visokių, daugiau ar mažiau dvoksmių, kartais mir - tingų mišinių pavidalu.

Paprastiesiems kareivėliams tenka kartais pasitenkinti batų tepalu, užteptu ant duonos. Jie jį palaiko įsaulyje, kad alkoholis įsigertų į duoną. Po to - sušveičia. Kai at - veža, išimtina proga į stovyklą odekolono, tai jį išperka per penkiolika minučių. "Anti-freeze" skirtas sunkvež - miams- skystis palaikąs stabdžių veikimą- visas tinka, nėra jokio ar beveik nėra jokio daikto, kurio raudonarmi - tis nesitvertų, kai jis ieško sau užsimiršimo.

"Tenka pripažinti, kad alkoholizmas taip pat žeidžia - baisiu mastu ir JAV kareivius, nors jie geria kur kas ma - žiau, negu sovietiniai kariai. Pagrindine problema ameri - kiečių ginkluotose pajėgose, kaip bendrai prilmta manyti, yra narkotikai. Bet toji problema ima vis labiau iškilti ir Sovietų armijoje. Lygiai kaip kad karas Vietname supa - žindino amerikėčių kareivius su "švelniais" ir "kietais" narkotikais, taip ir karas Afganistane prisidėjo prie "ana - šos" /hašišo/ ir "plano" /gaminamo iš opiumo/ papliti - mo raudonarmiečių tarpe. Šnekama, kad kariai maino į hašišą šaudmenis. Sakoma, kad dar prieš invaziją Afga - nistanan, marijuana buvusi plačiai paplitus muzulmoninių respublikų, kur jos pilna, kareivių tarpe." /b.d./



PASKIRTOS PREMIJOS JAUNIESIEMS MENININKAMS MS

JAV LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS KULTŪROS TARYBOS II-asis DAINININKŲ IR INSTRUMENTALISTŲ KONKURSAS buvo surengtas SPALIO 5 d., Cleveland'e, Dievo Motinos Parapijos auditorijoje.

Dainavimo kategorijoje:

I-ą vietą laimėjo Marytė BIZINKAUSKAITĖ iš Brockton'o, Mass.

II-ą vietą - Rasa KROKYTĖ, iš Philadelphia.

Fortepijono kategorijoje:

I-ą vietą laimėjo Angelė KARA LIUTĖ, studijuojanti North Western Universitete.

II-ą vietą - Ravenderis VASAITIS iš San Francisco. Styginių ir pučiamųjų instrumentų kategorijoje:

I-ą vietą laimėjo Iona KUPREVIČIŪTĖ iš Cleveland'o /tromptė/.

II-ą vietą - Marius GRAŽULIS /violončelė/ iš Detroito.

Dvi Konkurso dalyvės buvo atžymėtos simbolinėmis premijomis: dainininkė Danutė RUKŠYTĖ, buvusi philadelphietė, o dabar gyvenanti Chicagoje ir pianistė Laima ŠARKAITĖ iš Omahos, Nebraska.

ATSIŪSTA PAMINĖTI:

DVYLIA Anatolijus Kairys. Dvylika vienaveiksmių Jau-nimo Scenai. 200 psl. Tiražas 500. Kaina - \$10. Išlei-do Lietuvių Literatūros Bičiuliai. Viršelįs dail. Ados Sutkuvienės. Kalbą tikrino Juozas Masilionis.

Temų įvairumą nusako vienaveiksmių pavadinimai: Naujas Kinas, Diplomuotas Siuvėjas, Meilė Yra Mėsa, Mokytoja, Malūnas, Miego Epidemija, Jūratė ir Kastytis, Kalėdų Dovanos, Trečiadienio Kava, Pirmoji Meilė, Naujų Metų Sukimas, Curriculum Vitae,

Be to, randame autoriaus veikalų metriką, rėmėjų ir prenumeratorių sąrašą ir autoriaus žodį.

Autorius ir čia patvariai ieško originalumo, žaismin-gumo, scenai dėkingų galimybių režisuojant. Aktoriui gal kiek mažiau, nes charakteriai dažnai pavirsta į simbolius. Ir vis dėl to, kaip sena tiesa tvirtina - nėra mažų rolių, o tik maži aktoriai. ... Būtų įdomu pamatyti, kaip jaunimas, kuriam tie veikalėliai skirti, į juos reaguos.

MOTERIS Lietuvių Moterų Žurnalas. Nr. 4/166/. 31 psl. Leidžia Kanados Lietuvių Katalikių Moterų Draugija To-ronte, Kanadoje. Spausdina Litho-Art Limited lietuvių spaustuvė Toronte. Prenumerata metams \$10, garbės pre-numerata \$15; vieno numerio kaina - \$1.75.

Neperseniausiais Šv. Kazimiero parapija Montrealyje atšventė savo 75 metų gyvavimo sukaktį. Labai norėjosi ta proga rasti kokią aprašymėlį, apskantį kaip atrodo Montrealis anais kūrimosi laikais, kai apie Lafontaine parką dar driekėsi laukai, šabakštynai ir skabarzdynai.

Spausdinamoji ištrauka yra paimta iš pasižymėjusio kvebekiečio rašytojo - dramaturgo Michel Tremblay romano "La grosse femme d'a cote est enceinte". Mūsų manymu ji vykusiai perteikia to kvartalo gyventojų, pap-rastų žmonių, darbininkų rūpesčius ir džiaugsmus. Lei-džia pajusti taip pat, kad nors miestas ir pasikeitė, jo "galvų" pomėgiai ne kažinkiek.

Michel TREMBLAY

A NUOMET

/Ištrauka iš romano "Ta storulė kaimynė yra nėščia"/

"Tai buvo nuostabi diena. Visur buvo pilna žmonių. Alėjos, gatvės, net pievelės mirgėte margavo moterim, ilgom, baltom suknelėmis ir vyrais languotais švarkais. Tie, kurie organizavo šventę liepė, įsivaizduoti, visom moterim ateit baltom sukniom. Mudvi, aš ir sesuo, mudvi neturėjome baltų suknelių, tai apsivilkome pačias švie-siasiasias".

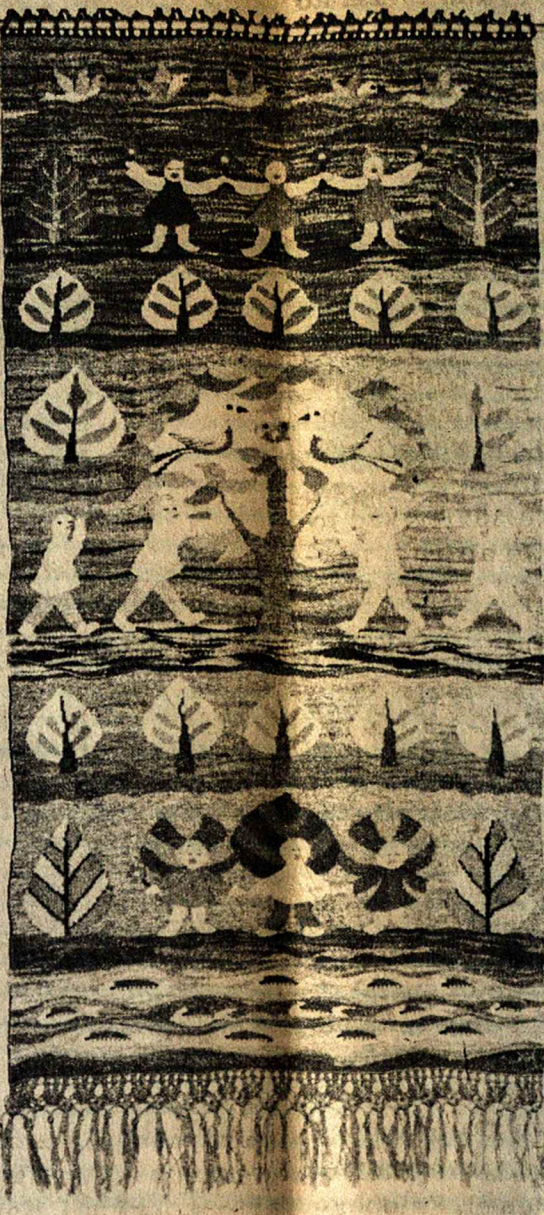
Viktorija kulniavo mažais žingsneliais, visa persi-mainiusi, pajaunėjusi. "Tu supranti, anais laikais Lafon-taine parkas nebuvo toks, kaip dabar. Jis buvo daug gra-žesnis. 1906 metais gatvės dar nebuvo asfaltuotos, tasyk, musėt nebuvo nė vieno tramvajaus Montrealyje. Kas sek-madienį mes ateidavom, aš ir teta Ozea, ir įsitaisyda-vom prie bufeto pavilijono ir tada žiūrėdavom, kaip pro šalį rieda poneliai kariatose... Žmonės tada nelėkė pasi-vaikščiodami; tais laikais jie nezmindavo pro parką, pers-dami ugnimi, kaip kad dabar".

Eduardas klausėsi jos, sunėręs už nugaros rankas. Jis pajuto, kad motinai nebereikia jo paramos einant. Ji užbėgdavo jam iš priekio per dvejetą trejetą žingsnių ir protarpiais atsisukdavo, prašėkdavo, stabtelėdavo ir vėl paspartindavo žingsnį. Nebeatpažįstama moteris. "Su-simaišydavo tada galvelė, ir pasijusdavai tartum kaime. Ten prie ežero, kai užsimerkdavai".

Viktorija stabtelėjo, prisimerkė, įkvėpė giliai oro, tar-si gaudydama kažkokius kvapus, kurie išslydo, išnyko, nulėkė ant visados. "Šiandien mes tegirdim visą laiką vien tramvajaus dardesį arba "french fried" vėžimėlio švilpuką".

Jie paėję Emile-Duployė gatve Vakarų kryptim ir įžengė į tą parko dalį, kuri tokia rami, rezervuota pėstie-siams. Viskas atrodė tarsi liepsnotų saulėlydyje. Vik-torija palietė sūnau ranką. Jos balsas pasidarė intymes-nis. "Žinai, kai aš pamatau dešimt ar daugiau medžių krū-voje, man širdis gatava sprogt, tarsi man muštų paskuti-nioji... Va, jau 45 metai, kaip aš šio didmiesčio kalinė, o tačiau aš niekad nepripratau". Sumišęs Eduardas ban-dė atsisukti motinos pusėn, bet toji nusigrėžė ir vėl nu-kūrė priekį.

"Montrealio miestas buvo organizavęs didelę šventę pirmosios gondolos nuleidimo į ežerą proga. Tai buvo, 4 psl.



A. VAITONINĖ KILIMAS

Šiame numeryje randame G. Krivickienės įdomų ap-rašymą apie Rosalynn Smith Carter /buvusio prezidento Carter'io žmoną/, S. Vilkausą aprašymą Atgal į Lietuvą; D. Mitkienės - Eilėraščių; Igno - Moderniško Pasaulio Mo-teris/aparimas/. Knygų apžvalgos skyrius, J. Prunskio-Kelionė į Australiją, M. Macevičienės - Lietuvių Tautodai-lės ir Meno paroda. Moterų pasaulyje. Organizacinė veikla. Sveikata. Madų ir grožio pasaulis. Šeiminių kampelis.

Ilustracijos - J. Daniliauskienės "Paukštelis", A. Vai-tonienės kilimas, K. Šimonio - Vinjetė. Taip pat netrūksta nuotraukų ir kitokių iliustracijų.

patikėk man, kažkas - something! A jaijai! Gondola Mont-realyje! Mes visos buvom apžiūrėjusios ją anksčiau už kitas, nes ji atsirado savaite prieš ir mes nulėkėm pa-žiūrėt, kaip darbininkai įtaiso ją ant rąstų, kad ji nuslystų vandenin per ceremoniją. Klausyk, tik įsivaizduok, plaukiot gondola pačiam Montrealio vidury! Aš taip ne-tvėriau savyje, kad negalėdavau užmigti... Visi laikraščiai pranešė apie tą didelį įvykį, žodžiu, buvo tiek žmonių, kad užsikimšo visos gatvės palei parką.

Tavo tėvas ir aš, ir Albertina su Gabrielium, kurie tasyk buvo mažiukai, mes prisistatėm devintą valandą ryto, kad užimtume geras vietas, ba šventė buvo pa-skelbta antrą valandą po piet. Aš atsinešiau didelę vilno-nę kėdėlą, ir mes išsitiesėme tenai, gamtoje. Ozea ir jos vyras atėjo pas mus vėliau. Oi, kokia tai buvo graži die-na! Buvo net žmonių, kurie susislapstė krūmuose iki va-karo ir praleido naktį po atviru dangum. Nors imk ir sapnuok. Kai ponų kariatose ėmė apsiireikšti, mes visos pa-šokdavom ant kojų, mes visos biedniokės, kad įsias ap-žiūrėtume". Ji dūrė pirštu į Calixta Lavallée gatvę tolu-moje. "Jos atvažiuodavo iš tenai, per Rachel gatvę, tenai, paskui pasukdavo dešinėn į alėją, kuri veda į tiltą, jos per-važiuodavo tiltą; jie turėdavo specialų leidimą, po to išsi-lapindavo priešais gėrimų paviljoną. Ten buvo šimtų šim-tai svečių su kartonėliais... Mes gi jų neturėjom. Mums nebuvo net pavelyta būti toje pat ežero pusėj, kaip jiems. Mes buvom kitų, visai priešais, taip kad matėsi gerai, ko benorėt. Viskas dėjosi prieš pat nosį, tarsi koks spek-taklis... O gondola, jina!... Tai nebuvo toji kaip dabar; ji buvo kur kas gražesnė ir kur kas didesnė. Taip, kad va, sakiau, jie buvo užkėlę ją ant rąstų, kad nuriedėtų vande-nin... Ji buvo ant pievelės, ant nuožulmėlės... Tavo tėvas bamsėjo man, kad, jo manymu, jina! pernyk nukabinu-si nosį, bet jisai, tu prisimeni, taip mėgo viską kritikuoti... Kaip bebūtų, ceremonija prasidėjo apie pusę trijų. Buvo dūdų orkestras, kuris grojo John Philip Sousa ir visa kita... Prakalbos. Mes nieko negirdėjom, bet plojom, plojom visvien. Iš viso, estrada buvo atsukta į svečius, taip, kad mes matėm tuos, kurie kalbėjo, vien iš nugaros. Po to burmistro žmona priėjo prie gondolos su buteliu šampano, paskui triuktelėjo velniškai stipriai taip, kad butelis sudužo. Ji prasižiojo, nustebo. Šiltas šampanas, suprant, pasiliejo jai ant rankų. Bet neatrodė, kad kas dėl to jaudintųsi; svečiai plojo, lyg nieko nebuvo. Tikrai nie-kas jų ponų nejudina. O aš, aš buvau pasinešus pasiūlyti jai šluostuką, kad nusišluostytų rankas, bet tavo tėvas pa-sakė: tegu šluostosi! padalkas. Man rodos taip ji ir pa-žarė. Kiekvienai atveju ji nuslėmė pirštines, tą tai aš ma-šiau... jos buvo visai šlapios. Kol tas viskas dėjosi, atei-na toks darbininkas su kirviu ir tēkšt smūgį į pirmąjį apa-tinį rąstą. Aš nesuprantu kaip, kodėl taip darėsi, bet rās-tai ėmė riedėti žemyn, o gondola iš paskos... Mes visos atsistojom ir plojom kaip paslūtusios. Gondola panio no-sim, pasiekus vandenį, po to nugarinėjo stačiai į dugną. Taip ji ir liko, įbedus snapą dugnan, iškėlus rūrą į debesis, o motoras pakibo virš pievos. Nežinau, ar tu suprasi, bet

/ Iš MOTERIS Nr. 4, 1985. /

MODERNIŠKO PASAULIO MOTERIS

Neišpasakyta technikos pažanga pakeitė žmogaus dramą šių dienų pasaulyje. Moderniškas žmogus tapo išdidus savo laimėjimais. Bet jis nemato, kad tie laimėji-mai nustelbė jo vidinę asmenybę. Jis nebesugeba vado-vauti savo paties gyvenimui, tapdamas technikos vergu.

Iš to taško žiūrint, moteris turėtų pasireikšti aktyviai, užpildydama tą spragą vyro gyvenime. Iš krikščioniško požiūrio vyras ir moteris yra lygūs, nes abu yra Dievo tvariniai. Šv. Paulius sako: "Nėra nei žydo, nei graiko; nebėra nei vergo, nei laisvojo; nebėra nei vyro, nei moteris: visi jūs esate viena Kristuje".

Netikslu sakyti, kad moteris priklauso šeimai, o vyras visuomenei. Juk buvo pasakyta: "Pripildykite žemę ir ją užvaldykite". Sutvėrėjas uždėjo atsakomybę lygiai ant abiejų. Iš to seka, kad moteris negali būti išskirta iš bet kurios veiklos. Taigi, vyras ir moteris turi tą patį kilnumą ir abu siekia amžinosios paskirties.

Sėkla neišduoda vaisiaus, jei neranda tinkamos dirvos. Taip lygiai vyras lieka netobulas, jei jis neranda moteris, kuri jį priglaustų; lygiai moteris nepilna, jei ji neranda vyro, kuris ją mylėtų. Vyrui reikalinga moteris jo asmenybės atbaigimui, moteriai reikalingas vyras jos būtybės papildymui.

Moteris turi likti paslaptimi vyrui. Jei ji to netu-ri, ji nėra pilna moteris. Šių dienų moteris daugumoj yra paviršutiniškos, tuščios. To pasekoje moteris nėra pilnai vyro mylima. Jei moteris atsiduoda vyrui su siela ir kūnu, tada klesti autentiška meilė.

Jaunystėje vyras mano, kad jis vienintelis ir nepavalduojamas. Subrendęs dar tiki esąs vienintelis, tačiau jau bendraujantis su kitais. Moteris galvoja, jina! yra gimininga vyrui, tačiau ir ji priklauso ne išskir-tinai vyrui, bet visuomenei, sudarančiai žmonių.

Moteris turi būti atsidavusi savo vyrui, vaikams, savo šeimai. Moteris gyvenimas reiškia duoti ir atpirk-ti, pasiruošti bet kuriam pasiaukojimui. Pasiruošusi susitikti su neteisingu ir žiauriu pasauliu. Ji gali rasti savo pilnatvę tik motinystėje.

Moteris turėtų nuolatos priminti vyrui, kad jis per savo išdidumą nėra atbaigtas žmogus, kažko dar stinga. Žmogus negali pasiekti pilnatvės be Dievo pagal-bos. Moderniškas vyras yra reikalingas moters išvalgumo, jos meilumo, jos maloningumo, jos asmeninių vertybių supratimo, jos sugebėjimo suderinti gyvenimo prieštara-ravimus.

Moteris bus savo aukštumoje, kada ji supras atsakomyumą prieš tautą, ekonomiją, politiką, visuomenę ir šeimą. IGNAS

tai atėmė daug kam visą "fun"... O ne, ne tavo tėvui, atsi-prašau"... Jis pavirto ant keturių ant kėdros, paskui pra-plupo kvatot lyg trenkiamas peklon, taip, kad man pasida-rė sarmata, juk čia nieko juokingo. Bet žmonės aplink mus ėmė daryti tą patį, ir už minutes vien poūšnūs poneliai ki-toj pusėj ežero, tik tie nesijuokė. Jie laikė savo rankose bilietėlius paplaukiot už dyką po ežerą, ir patikėk man, aš tau sakau, jų snukiai buvo nutysę. Dingio burmistras, išlaks-tė patarėjai, net Immaculée Conception bažnytinis komi-tetas, kurie stovėjo štyvi kaip basliai per iškilmes, ir iš jų išėjo pašalas, ir jie nulėkė pasislėpti gėrimų pavilijone. Tada staiga gondola ėmė braškėt, kaip sutręšęs medis, o po to užpakalinė jos dalis nukrito ant pievos. Sprogo mo-toras, ir ją pastvėrė liepsna. Tavo tėvas nebesivaldė, jis kuone nenuleipė nuo juoko. Tada žmonės apie mus ėmė plo-ti, o kiti ėmė šaukti visokiausius dalykus: "Gesinkit lau-žą, dar ne šventas Jonas!", "Jums reiktų kitą savaitę nu-leisti patį burmistą ant tų rąstų!". "El, mere, ar tai ne-primena jums miesto biudžeto, ką?" Motoras padangės, o snapas baloj! Nepraėjo nė bėrtainio, kai dingio visos ka-rietos, turčių pusė ištuštėjo, o mes pasileidom aplink e-žerą pažiūrėt ką ten pridirbo. Man, žinai, buvo gaila ir skaudu dėl viso to, bet žmonėm visa tai atrodė taip juokin-ga, kad aš irgi puolau juoktis drauge su jais. Vyrai pra-leido visą popietę prasimandydami viokius šamojus. Ten buvo bernas iš Saint-Henri atsinešęs akordeoną ir, žinai, viskas išvirto į "party". Dievai žino iš kur atsirado alaus, ir mes užšventėm La Saint-Jean visą mėnesį į priekį.

o o o o o o o o o

Viktorija liovėsi šnėkėjusi eidama. Ji atsirėmė į me-dį. "Tu savęs klausai, kam aš tau pasakoju, nei iš šio, nei iš to, šiandien, visa tai, ką?". Eduardas šyptelėjo: "Aš į-sivaizduoju, kad tą dieną mane padarėt... Jūs sakėt kažka-da, kad parodysit kur"...

"Elkš". Ji paėmė į už parankės, nusitėmė krūmokš-nių, kurių pumpurai ruošėsi sprogt, link. "Kai mes pasu-kom namo, vakrienės metu, maždaug apie šią valandą, ta-vo tėvas tarė man: "Viktorija, mažyliai jau snaudžia sto-vėdami, reikėtų juos paguldėti pievelėn, na, ir patiem kiek išsitiesti". Aš sumečiau, kur link jis vėžlioja". Ji žvilgtelėjo į Eduardą. "Man niekad tie dalykai per daug nepatiko... bet aš norėjau kito vaiko ir žinojau, kad buvo metas..." Eduardas nuleido akis. Tai buvo pirmas kar-tas, kai jo motina padarė užuominą į seksą, ir tai jį varžė. Viktorija tęsė savo istoriją, žvilgtelėdama į krūmokš-nius. "Ten, va, jis manęs paklausė: ar pavojinga šiom die-nom? Aš atsakiau: ne! Jis nebenorėjo daugiau vaikų, aš niekad nesupratau, kodėl... Tada jis man atsakė: tu geriau. Ir taip, po to, mes padarėm tave".

Ji lindo į krūmus, nepaisydamą, kad šakos kabinos į jos suknelę. Pasilenkė. "Va čia, kaip sykis". Ji staiga at-sisuko į sūnų. "Man taip prailgo šis gyvenimas, kad tu žinotum. Aš taip neturiu ką veikt, Aš taip jaučiuosi nie-kam nereikalinga!" Eduardas prišoko prie jos, apkabino. "Lik visad su manim, vyras tu mano!... Tu esi viskas, viskas, kas man liko, man..."

/Vertė V.A.J./

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

IŠ PADANGĖS MIELOS

(IŠ SPAUDOS OKUPUOTOJE LIETUVOJE IR IŠVILIOJE)

● VILNIUJE vyko III-čiasis Sov. Sąjungos reumatologų suvažiavimas. Jį buvo atvykę žymūs mokslininkai ne tik iš Maskvos, Leningrado, bet ir svečiai, kaip rašoma, iš socialistinių valstybių, o taip pat ir iš Graikijos, JAV, Švedijos, R. Vokietijos. Suvažiavimas truko 3 dienas.

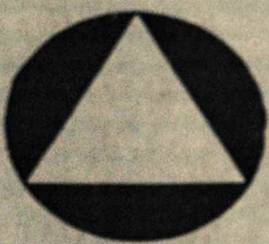
● JOJIMO PIRMENYBIŲ grupinės varžybos vyko Sov. Sąjungoje, Nikolajeve. Čempionais tapo Lietuvos raiteliai Zigmars Šarka, Rimas Bab-

● LIETUVIAI ir JŲ GENTys buvo giliai tik žmonės. Jau nuo tų laikų, kada istorija pradeda juos minėti, visada pabrėžiama, jog jie giliai garbino savo dievus, gerbė medžius, su jais kalbėdavosi, dėkodami dievams už gerą derlių, prieš nugalėjimą ir kitus pasisekimus. /.../ Nors ir svetimųjų valdomi, jie visas tikybinės apeigas atlikdavo savo gimta kalba. Todėl chronikininkai ir keliautojai, lietuvių kalbos nemokėdami, tų apeigų nesuprasdavo ir giesmes bei maldas, kai jas aprašydavo, iškreipdavo. Dėl šių iškraipymų aprašymai kartais visiškai neturi vertės, kadangi iškreipytuose aprašymuose nebegalima surasti rimtų pėdsakų lietuvių kalboje.

/Iš "Mažoji Lietuva"/

/LIETUVIŲ A.A. ORGANIZACIJOS Toronto Skyrius išleido informacinį lapelį. Dalį jo čia dedame/

NAUJOKO LAPELIS



Alcoholics Anonymous yra vyrų ir moterų draugija, kurioje vieni su kitais dalinasi savo patyrimu, stiprybe ir viltimi, siekdami spręsti visų bendrą problemą ir padėti kitiems pasveikti nuo alkoholizmo. Vienintelė sąlyga būti A.A. nariu yra noras nustoti gerti. A.A. nereikalauja nario mokesčio ir nereikalauja jokio atlyginimo; ji išsilaiko savanoriškais įnašais.

Alcoholics Anonymous nėra susijusi su jokia sekta, religija, politine partija, organizacija ar institucija. Ji nėra jokiais kontroversijomis, ji nei pritaria, nei priešina jokiems disputams. Jos pirmasis tikslas yra būti blaivais ir padėti kitiems siekti blaivumo.

"Reprinted by permission of A.A. WORLD SERVICES INC."

ALCOHOLICS ANONYMOUS CENTRINIŲ TELEFONAI:

Montreal 273-7544	London 438-1122
Ottawa 523-9977	Windsor 252-3842
Toronto 487-5591	Calgary 287-2712
Hamilton 522-8392	Winnipeg 233-3508
Sudbury 674-6217	



CFMB

LIETUVIŠKA RADIO PROGRAMA

RADIO 1410 MONTREAL

KIEKVIENĄ ANTRADIENĮ NUO 11:30- 12 val. nakties

Programos vedėjas: LIUDAS STANKEVIČIUS

1053 Albanel Cr. Duvernay, Laval, P.Q. H7G 4K7

Tel.: 669-8834

KALBĖKIME SU SAVO VAIKAIS IR VAIKAIČIAIS VIENA GRAŽIAUSIŲ IR SENIAUSIŲ KALBŲ - LIETUVIŠKAI!

AA CENTRINĖS:

Montreal 273-7544
Ottawa 523-9977
Toronto 489-3693
Hamilton 522-8392



London 438-1122
Windsor 252-3842
Calgary 287-2712
Winnipeg 233-3508
Sudbury 674-6217

JEIGU GERI IR GALI GERTI - TAVO REIKALAS
JEIGU NORI NUSTOTI - MŪSŲ

ATEIK! LIETUVIŲ A.A. (ALCOHOLIC ANONYMOUS)
GRUPĖS SUSIRINKIMA. SUSIRENKAME KIEKVIENĄ
TREČIADIENĮ. 7722 GEORGE ST. LA SALLE, QUE.

8 val. vakaro

ARBA SKAMBINK MUMS:

Leonui G.: 366-2548 (namų); 489-5391 (darbo);

Henrikui M.: 366-7770 Dainiui L.: 768-9606;

JONUI R.: 337-8437

ir mylėjo. Buvo savotiškai ekologai, nes be reikalo jo ne naikino ir neekvojė. Priai - minkimo ir šimano daukanto žodžius jo "Būde".

● PARODŲ RŪMUOSE atidaryta medicininės technikos ir gydomųjų preparatų paroda, kurią surengė Šveicarijos firma "Morag" kartu su Lietuvos Prekybos ir Pramonės Rūmais.

Naujausi diagnostiniai įrenginiai turi kompiuterius ir pritaikyti automatiškam veikimui. Tai jau seniai vykdoma kituose Vakarų kraštuose. Nežinant, kad tokių prietaisų aparatų pertekliaus okup. Lietuvoje nebuvo, gydytojai pasižymi pasišventimu ir išradingumu ir turi gerą vardą visoje Sov. Sąjungoje.

Rašoma, kad didelė dalis eksponuojamų įrenginių bus nupirkti Lietuvos ligoninėms.

PANEVŽIO "Ekranas" gamykla eksportuoja kineskopus, naudojamus Prancūzijoje gaminiams televizijos aparatams. Panevėžiečiai specialistai turėjo progos lankytis prancūziškųjų televizijos aparatų gamyklose.

● LIETUVOS KINO STUDIJSOS režisorius I. Fridbergas pagal savo parašytą scenarijų, susuko filmą "Nakties Paklydėliai". Joje analizuojamos šių dienų jaunimo gyvenimo problemos. Pagrindinius vaidmenis vaidina I.

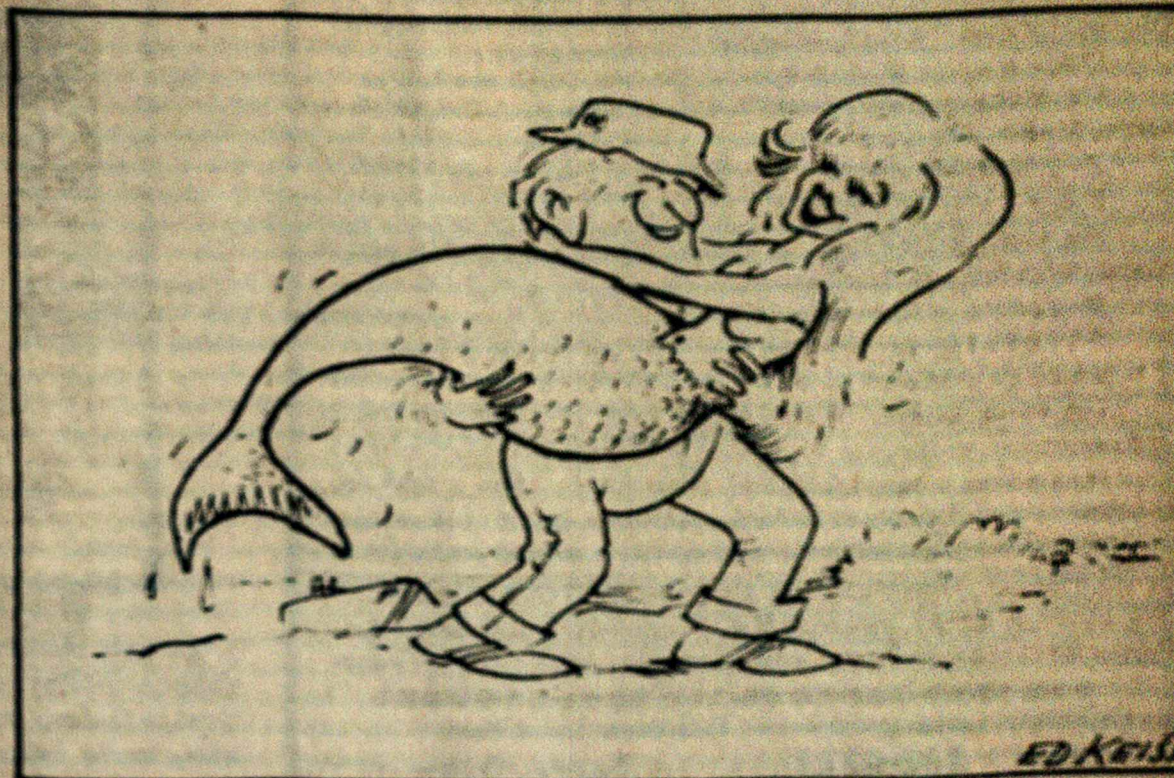
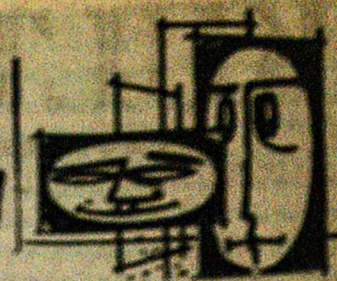
● 1430 m. SPALIO 27 d. mirė VYTAUTAS DIDYSIS, Lietuvos karalius.

● 1945 m. SPALIO 27 d. JAV prez. TRUMAN'as, išdėstęs savo krašto užsienio politikos principus 12-koje punktu, tarpe kita ko, pareiškė:

"JAV tiki, kad suverenumo ir savarankaus valdymo teisės bus grąžintos tautoms, iš kurių jos jėga buvo atimtos".

JAV nepripažino vyriausybės, kurios tautoms yra svetimų kraštų jėga primestos".

KREIVI VEIDRODŽIAI



Neorganizuoto meškeriojimo varžybose Simcoo ežere Antanas Akytis ištraukė didžiausią laimikį. Jei bendras gyvenimas patiks, tai kitais metais gali įvykti tokiškos vestuvės. (Lietvių žurnistas)

Dapkūnaitė, baigusi Lietuvos Valstybinę Konservatoriją ir Maskvos V. Majakovskio Teatro aktorius I. Kostolevskis.

Neatrodytų, kad filma buvo lietuvių kalba. Kodėl ne? Juk, kad ir bus rodoma Sov. Sąjungos ekranuose - gali būti rodoma su parašais arba dubleruojama.

● Pas garsųj kalbininką V. Grimą atėjo prancūzas studentas, kuris labai menkai mokėjo vokiečių kalbą, nors jau 3 metus gyveno Berlyne. Grimas paklausė, kodėl jis neįstengia išmokti vokiečių kalbos.

- Vokiečių kalba man labai negraži, tai aridių kalba, - pasakė studentas.

A, - atsakė Grimas, pabrėžtinai nustebęs, - dabar aš taip pat suprantu, kodėl jos negali išmokti asilai!

● - Na, mergyte, kiek tau duoti saldainių?

- Tis.

- Ne "tis", bet tris. Kol teisingai nepasakysi, neduosiu. Na, dar kartą - kiek?

- Penkis!

SUSIKALBĖJO

Baigęs apžiūrėti pacientą, gydytojas sako:
- Aš tikrai negaliu nustatyti Jūsų negalavimo priežasties. Greičiausia, tai yra nuo gėrimo...
- Gerai, - atsako pacientas, - aš ateisiu kai tamsta būsi blaivus!

Metropolio vertingumo išskėlimas

RESURSAI ATEIČIAI

Metropolio atgyvinimo programa vykdoma Quebec'o vyriausybės, suderinant su besirūpinančiomis Savivaldybėmis, pradeda nešti vaisius. Numatoma iki 1989 m. investuoti 2 milijardus dolerių suaktyvinimui, pramonės tyrimų ir patobulinimų, parūpinimui rekreacinių sąlygų, ir įrengimui kultūrinių ir turistinių programų. Viso tai turėtų pritraukti privačių investicijų tolygų kitur investuojantiems.

Plačiau žiūrint, tokia bendra pastanga be kita ko, suteiktų galimybes sukurti apie 110.000 darbų Montrealyje ir plačiose apylinkėse.

Įvertinant atgyvinimo programą nuopelnus jau provedamus Montreolio miesto, Quebec'o vyriausybė sutiko birželio mėnesį paskirti 18 mil. dolerių "Revicentre" programoms, atnaujinančioms miesto centrą ir Montreolio komercines arterijas per ateinančius trejus metus.

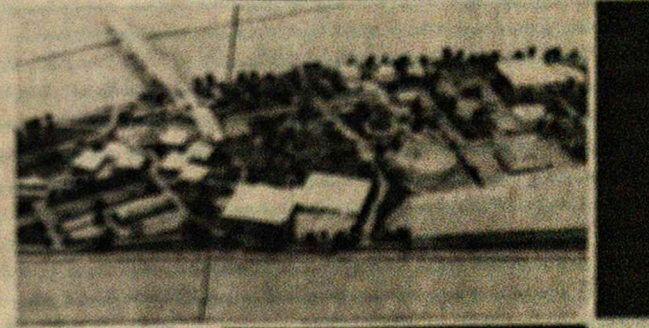
KELETAS ATEITIES PROJEKTŲ PAVYZDŽIŲ



MONTREALIS ANT DVIRAČIŲ - 60 km. TAKAS DVIRAČIAIS RYTUOSE

Rytinė Montreolio salos dalis dabar turės kelių tinklų dviračiams, integruotą Archipelago Parką.

Šio projekto vykdymui Quebec'o vyriausybė pasidalino išlaidomis su Montreolio miestu, kuris prisidėjo 1,378,000 dolerių iš Transporto Ministerijos ir 1,000,000 dol. iš Laivlaikio, Medžioklės ir Žuiklės Ministerijos.



NOTRE DAME SALOS PARODŲ PARKE PRADĖTAS QUEBEC'O AGRONOMIJOS - MITYBOS SKYRIUS

Bendrai su Montreolio miestu, Quebec'o vyriausybė investuos 35-40 mil. dolerių, įvedant Parodų Parke Quebec'o agronomijos-mitybos skyrių, tuo pačiu duodant Notre Dame salos paviljonams paskirtį. Takiu būdu Parkas taps tarptautinės prekybos sritimi.

Projektas numato taip pat ir restauravimą kelių kelių paviljonų, kas suteiks darbo apie 700 tamsotojų.

Le dynamisme de la Métropole, une des forces économiques du Québec

Québec

Taupyk ir skolinkis

Pirmutiniame ir didžiausiam
TORONTO LIETUVIŲ
KREDITO KOOPERATYVE

PARAMA

MOKA:

8 1/2 % už 90 dienų term. indel.
8 1/2 % už 6 mėn. term. indel.
9 % už 1 metų term. indel.
9 1/2 % už 2 metų term. indel.
9 % už 3 metų term. indel.
9 % už pensijų planą
7 1/2 % už specialią taup. s-tą
7 % už taupymo s-tas
6 % už čekių s-tas (dep.)

I M A:

už asm. paskolas nuo 11 %
už nekilnojamo turto paskol.
(mortgages):
su nekeičiamu nuosimčiu
1 metų 10 1/2 %
2 metų 11 %
3 metų 11 1/2 %
(fixed rate)

su keičiamu nuosimčiu
1, 2 ar 3 metų. 9 3/4 %
(variable rate)

AKTYVAI VIRŠ 45 MILIJONŲ DOLERIŲ

Asmeninės paskolas duodame iki \$65,000 ir mortgičius iki 75 % įkainoto turto. Visų narių gyvybė apdrausta santaupų dydyje, bet ne daugiau \$2,000. Asmeninės paskolos mirties atveju a, draustos iki \$10,000. Nemokamas čekių ir sąskaitų patarnavimas Piniginės perlaidos, kelionės čekiai (American Express) Kitos paskolos: (Line of credit) ir antrieji mortgičiai.

KASOS VALANDOS: pirmad., antradieniais ir trečiadieniais – nuo 10 v.r. iki 3 v. po pietų; ketvirtadieniais ir penktadieniais – nuo 10 v. r. iki 8 val. v.; šeštadieniais – nuo 9 v.r. iki 1 v.p.p. (Liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta)

BŪSTINĖ: Lietuvių Namai – 1573 Bloor Street West,
Telefonai: **532-8723** Toronto, Ontario
ir **532-1149** M6P 1A6

Prisikėlimo Parapijos Kredito Kooperatyvas

999 College St., Toronto, Ont.
M6H 1A8

TELEFONAI: **532-3400**
532-3414

AKTYVAI VIRŠ 27 MILIJONŲ DOLERIŲ

KASOS VALANDOS:

Pirmadieniais 10-3
Antradieniais 10-3
Trečiadieniais uždaryta
Ketvirtadieniais 10-8
Penktadieniais 10-8
Šeštadieniais 9-1
Sekmadieniais 9-12:30

MOKA UŽ:

90 dienų term. indelius .. 8 1/2 %
180-185 d. term. ind. 8 1/2 %
Term. ind. 1 metų 9 %
Term. ind. 2 metų 9 1/2 %
Term. ind. 3 metų 9 1/2 %
Pensijų s-ta 9 %
Spec. taup. s-ta 7 1/2 %
Taupomąją s-ta 7 %
Depozitų-čekių s-ta ... 6 %

DUODA PASKOLAS:

Asmeninės nuo 11 1/2 %
Mortgičius nuo .. 9 3/4 %-11 1/2 %

ANAPILYJE SKYRIUS VEIKIA SEKMADIENIAIS nuo 9:30 – 1 v.p.p.

Duodame asm. paskolas iki \$50,000 ir mortgičius iki \$100,000 (75% įkainoto turto vertės). Draudžiame narių gyvybes pagal santaupų dydį iki \$2,000 ir asmenines paskolas iki \$10,000. Pardudame pinigines perlaidas (money orders) ir kelionės čekius (travelers cheques). Neimam mokesčio už išrašytus čekius bei apmokamas įvairias sąskaitas. MUSŲ TIKSLAS – NE PELNAS, BET SAŽININGAS PATARNAVIMAS!



toronto

DIELIS PARENGIMAS TORONTE

SAVOSE PATALPOSE

Žiežula

Šiomet Torontui tekogar-
bė surengti didįjį Kanados
metinį parengimą-30-tąsias
KANADOS LIETUVIŲ DIE-
NAS. Lietuvių Bendruomenė
idėjo daug darbo ir stengėsi
išvengti didelių išlaidų; taip
pat pasirūpino, kad vietiniai
ir iš toliau atvykę, būtų pil-
nai patenkinti.

Atrodo, kad tikslas buvo
maždaug atsiektas. Kritikuo-
jančių visada atsiranda, ku-
rie dažnai ieško daugiau
liuksuso / didesniems rengi-
niams / , negu Bendruomenė
gali suteikti lėšų. Gal būt,
tuo remiantis, iki šiol didieji
parengimai vykdavo išnuo-
mose patalpose, už kurias
reikėdavo sumokėti dides-
nes sumas pinigų. Šį kartą, be-
veik visas vyko savose pa-

talpose, todėl pinigai atitėjo
saviems – lietuvių bendruo-
menei. Vieną patalpą – Li-
teratūros ir Dramaturgijos
vakarui reikėjo išnuomoti
kitur, nes savų nepakako.

KLD programa prasidėjo
penktadienį – spalio 11 d. Lie-
tuvų Namuose – Meno ir pa-
puošalų paroda. Visus ekspo-
natus paruošė jaunieji me-
nininkai, kuriais lankytojai
gausiai domėjosi. Iš čia buvo
tik keletas minučių kelio
pėsčiomis iki salės, kurio-
je vyko Literatūros ir Dra-
maturgijos vakaras. Čia bu-
vo išmėginta nauja sistema-
dalyvavo tik vienas rašyto-
jas, J. Krailiukas, o ki-
tų autorių kūrinius meni-
škai skaitė, deklamavo arba
vaidino teatrojai – Toronto
ATTVARAS ir Hamiltono
AUKURAS. Nežinia kodėl šis
parengimas patraukė neper-
daug žiūrovų, tik pusantro
simto. Gal laikui bėgant at-
bė nepergeras oras.

JEIGU GERI IR GALI GERTI – TAVO REIKALAS

JEIGU NORI NUSTOTI – MŪSŲ!

ATEIK I LIETUVIŲ A.A. (Alcoholics Anonymous)
GRUPĖS SUSIRINKIMĄ. SUSIRENKAME KIEKVIENA
PENKTADIENĮ IŠCANYTOJO PARAPIJOS SALĖJE
(Skersai gatvės nuo pensininkų rūmų, 1610 Bloor St West,
kampas Indian Rd.) 7:30 val. vakaro.
SKAMBINKITE : 487-5591

NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS 45 METŲ SUKAKTUVINIS SPAUDOS VAKARAS

LVYKS

TORONTO LIETUVIŲ NAMUOSE, 1573 Bloor Street W.

1985 m. LAPKRIČIO 30 d. (ŠEŠTADIENIS) 6 val.v., programa 7 val.v.

PROGRAMOJE: • Atidarymo kalbos
• Jaunimo dainos vienetas "SUTARTINĖ"
• "ATŽALYNO" tautinių šokių grupė
• Baras ir Loterija

SOKIAMS GRCS GERA KAPELA

ĮĖJIMAS – \$6.00, pensininkams \$5.00

VISI MALONIAI KVIEČIAMI ATSLANKYTI

RENGIA

TORONTO "NL" RĖMĖJŲ BŪRELIS

Tą patį vakarą buvo labai
gausūs dalyviai Jaunimo
Susipažinimo vakaras – šo-
kia, kuris vyko Prisikėlimo
Parapijos salėje.

Šeštadienio priešpietė,
kaip ir visada, užpildyta
sportuojančio jaunimo: krep-
šiniais, ledo rituliais ir šaudy-
mo varžybos. Žiūrovais ir
čia nepasizymėjo.

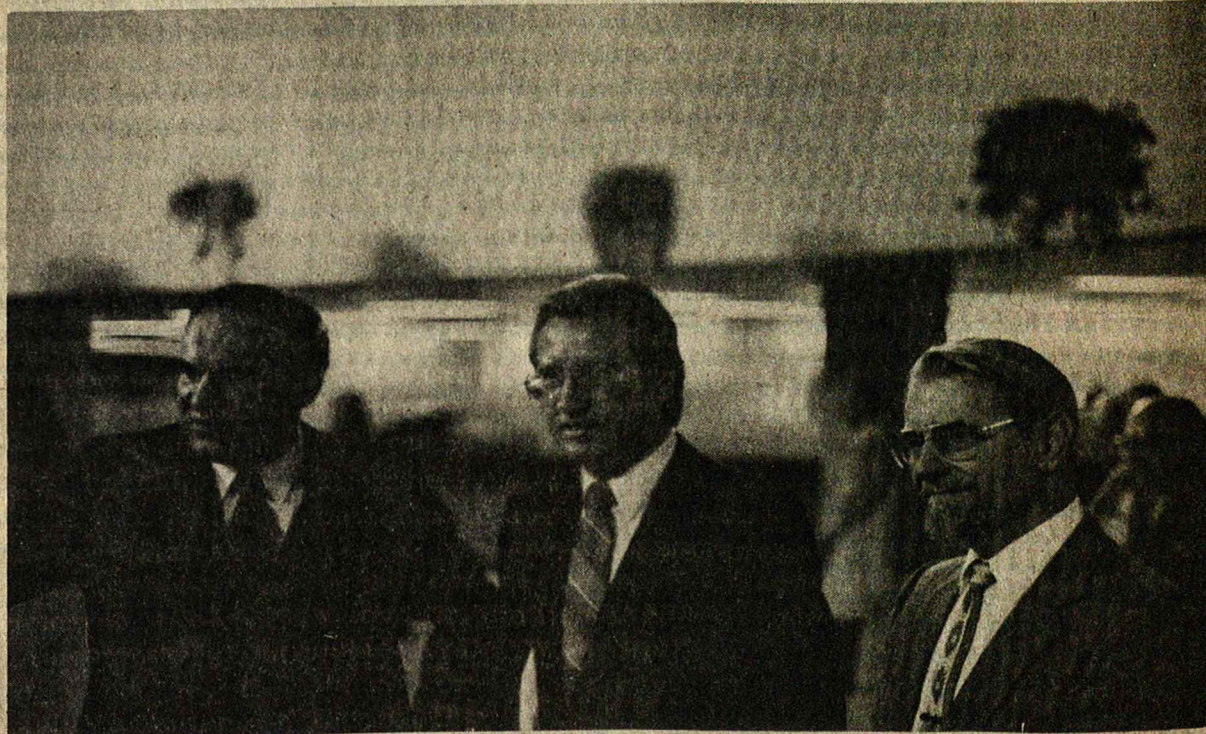
Tą visą savaitę /12-18 spa-
lio/ vyko Kanados lietuvių
menininkų paroda Toronto
Rotušės patalpose. Čia sutil-
po ir jaunieji, ir vyresnieji
menininkai lietuviai.

Vakarėjant – kitas parengi-
mas, Susipažinimo Vakaras
Lietuvių Namuose, visose 3-
jose salėse. I-me aukšte,
kur salė neseniai išpuošta
veidrodine siena ir trim la-
bai dideliais kristaliniais
šviesuliais /taip pat neseniai
įrengtais/, buvo pavesta vien
jaunimui. Jie pasirūpino šiuo-
laikine, labai mėgiama tran-
kia muzika, bet pabaigoje
pamėgino ir senuosius lietu-
vių populiariusius šokus
bei ratelius. Tai girtina, kad
jie nepamiršta tėvų atsivež-
tų tradicijų. Čia dalyvavo a-
ple 250 žmonių ir visi gero-
je nuotaikoje, be jokių berei-
kalinių išsišokimų.

Tuo pat laiku, antrame
aukšte /dvejose salėse/, vy-
resnioji karta dalyvavo savo
Susipažinimo vakare, kurin
buvo atvykę daug svečių iš
tolimesnių vietovių, bet ne-
perdaug savųjų – torontieškių.

Šioje salėje meninė prog-
ramą atliko Hamiltono Mer-
gaičių Choras AIDAS, vad.
muz. Jono G o v e d o. Jau-
nos merginos džiugino savo
jaunystės entuziazmu ir nuo-
taikingomis dainomis. Nors
šitas dainos vienetas pasiro-
dė žymiai sumažėjęs, dažnai
keičia savo repertuarą /pri-
taikytą mažesnei grupei/, bet
muz. J. Govėdas jį vis paį-
vairina naujomis, patrauk-
liomis kompozicijomis. Po
programos ir vyresnieji da-
lyviai puoliai talkininkavo
vieni kitiems susipažįstant
su svečiais arba atnaujinant
senas pažintis. Metams bė-
gant, kartais ir sunku vie-
niems kitus atpažinti, ar jau
nystėje žinomos atsiminti.

Muzikal linksmi gro-
jant, dalyviai dar labai entu-
ziastingai sukosi pagal val-
so, tango ir svingo melodijas.
Modernusis "twist'as" ir
šioje salėje nebuvo pamirš-
tas.



XXX LIETUVIŲ DIENOS TORONTE, 1985.X.12-13 Parodos atidarymas. Iš kairės:
Kęstutis RAUDYS, parodos organizatorius, Art EGGLETON – Toronto meras ir
Algis VAIČIŪNAS, KLB Toronto apylinkės pirmininkas. Nuotr. J.V. Danio



XXX Lietuvių Dienų metu Toronte koncertuoja Montrealio Vyrų oktetas.

Nuotr. J.V. Danio

Tačiau ir vėl – dalyvių ne-
sulaukta tiek, kiek tikėtasi.
Lietuvių Namai buvo parū-
pinę daugiau stalų ir patar-
nautojų, negu eiliniam, viet-
niam vakarui, bet atsirado
daug tuščių vietų. Jau aiškiai
pastebimas lietuvių sumažė-
jimas visuose didesnio mas-
to renginiuose. Daugelis jų
iškeliaivo nesugrįžtamai į
amžinąją buveinę, o likę jau
neteko entuziazmo, o ypač
atsisako tolimesnių kelionių.
Priaugančioji karta jau, at-
rodo, neužpildys mūsų įsigy-
tų salių nė šventovių. Tai
aiškiai matosi dabar.

Paskutinioji šventės diena,
sekmadienis /spalio 13 d./,
patį iškilmingiausią. Pamal-
dos vyko visose trijose
šventovėse / 2 katalikų ir 1

evangelikų / su specialiom
iškilimėm. Girdėjosi prie-
kaištų, kad rengėjai neparū-
pino bendros šventovės vi-
siems kartu pasimelsti, nes
tokios pamaldos daugiau su-
jungia tautiečius. Bet šį kar-
tą visi meldėsi savo pasi-
rinktose šventovėse, nes taip
buvo nutarę organizatoriai.

/bus daugiau/

• Jono ir Marijos J A N U Š Ų
duktė ALDONA spalio 12 d.
Vancouver'yje susituokė su
David PURSS.

Vestuvinės vaišės vyko ir
Toronte spalio 18 d., Pri-
sikėlimo Parapijos Parodų
salėje. Buvo svečių iš Chi-
cagos, Vancouverio ir Mont-
realio.

london, ont.

DIDELIS KAPAS MAŽOJE
APYLINKĖJE

Š.m. spalio mėn. 20 d. mi-
rė londoniškė Filomena PO-
CIENĖ, kuri mūsų tarpe buvo
seniausia lietuvė. Ji buvo gi-
musi 1889 m. VII. 5 d., taigi,
sulaukė 96 metų. Pažymėti-
na, kad ši žemaitė išgyveno
tokį ilgą amžių /jos sūnus tai

užtikrino / nes, girdi, niekada
per visą amžįlį nesirgo ir
niekad ligoninėje negulėjo. Ji
ir savo amžįlį baigė namuo-
se, mirdama natūralia mirti-
mi.

Ši kukli, bet tikra žemaitė
paliko gausių palikuonių.
Jos keliolika vaikų, dau-
gumoje gimusių Kanadoje, y-
ra čia baigę aukštuosius
mokslus ir gerai įsikūrę.

Palaidota Šv. Petro R. Ka-
talikų kapinėse š.m. spalio
22 d., palydint į amžinybę
gausiam giminių ir tautiečių
būriu.

Gilų įspūdį paliko visiems
jos mažutis provaikaitis, ku-
ris padėjo gėlytę ant prose-
nelės karsto. L. Eimantas

• Nauju Tautos Fondo įgalio-
tiniu patvirtintas Andrius
Petrašiūnas, tel. 451-6493.

• L. EIMANTAS, pedagogas,
spaudos darbuotojas, ilga-
metis ir "Nepriklausomos
Lietuvos" bendradarbis, šiuo
metu yra gydytojų priežiū-
roje ligoninėje. Linkime jam
greitai sustiprėti.



Birutė Grigaitytė - Spudienė

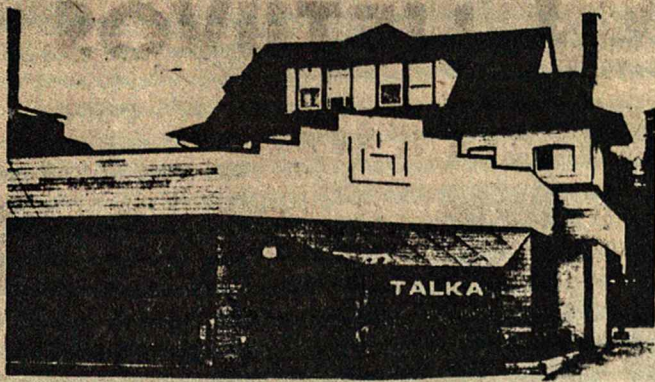
namų pirkimo ir pardavimo agentė

1280 Dundas St. West.
(prie Dovercourt Rd.)
Toronto, Ont. M6J 1X7

Įstaigos Tel.: 535-2500
Namų Tel.: 445-9469

Vienintelis lietuvių bankelis Kanadoje

— isikūrus nuosavuose namuose —



HAMILTONO LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS "TALKA"

830 Main Street East, Hamilton, Ontario L8M 1L6
Tel. 544-7125

AKTYVAI PER 21 MILIJONĄ DOLERIŲ

MOKAME UŽ:

indėlius (P.C.A.) 5 %
santaukas 6 %
kasd. palūkan. už sant. 5 1/2 %
term. indėlius 1 m. 9 %
term. indėlius 3 m. 10 %
reg. pensijų fondo 7 1/2 %
90 dienų indėlius 8 %
(minimum \$ 5.000)
Reg. pensijų 1 m. 9 1/4 %

IMAME UŽ:

nekiln. turto pask. 10 %
asmenines paskolas 12 %
Nemokamas pilnas čekių
patarnavimas
Nemokama narių gyvybės
drauda pagal santaupų
dydį iki \$ 2.000.
Nemokama asm. paskolų
drauda iki \$ 10.000.

DARBO VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir ketvirtadieniais — nuo 10 v. ryto iki 5 v.p.p., trečiadieniais — nuo 10 v. r. iki 1 v.p.p., penktadieniais — nuo 10 v. r. iki 7 v.v., šeštadieniais — nuo 9 v. r. iki 12 val. r.

Liepos ir Rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta.

toronto

TORONTO LIETUVIŲ EVANGELIŲ LUTERONŲ PARAPIJOS PADĖKOS PIETŪS

Toronte yra nemaža lietuvių evangelikų luteronų parapija, kuri randasi 1691 Bloor St., West, at Indian Rd., Toronto, Ont., M6P 1B1, tel: 416-766-1424. Klebono pareigas dabartiniu metu eina kun. Povilas Dilyš.

Parapijos Tarybos pirm. yra Emilis Bartminas, Tarybos sekretorė — Maria Dambarienė, jos pavaduotoja Vanda Norvaišienė. Parapija turi savo chorą.

Minimos parapijos nariai kiekvienais metais rengia po Padėkos Dienos sekantį sekmadienį iškilmingus pietus "Po Piūtis".

Š. m. spalio 20 d., po iškilmingų pamaldų, parapijos Moterų Draugija Toronto Lietuvių Namuose paruošė bendrus savo parapijiečiams ir svečiams iškilmingus pietus.

Prie specialiai papuoštų stalų buvo pakviesti parapijiečiai, kurie sulaukė 80 ir daugiau metų. Jiems jaunimas prisegė po raudoną rožę prie krūtinės. Jaunimas jais rūpinosi ir pietų metu.

Tų "solenizantų" pagarbai buvo sugiedota mažai žinoma giesmė, kuri buvo at-



Lietuvių Evangelikų Luteronų Išganytojo Parapijos klebono pareigas einantis kun. Povilas DILYS. 1985.

Nuotr. Stepo Varankos

spausdinta 1871 m. Ragainės parapijoje. Tą giesmę išrinko, ar ją parengė Jurgis Meškaitis, kuris gyveno Obereiseliuose. Giesmės žodžiai ir tekstas yra toks, kaip buvo tuo laiku tariama ir giedama.

Padėkos vaišėse dalyvavo virš 130 žmonių. Išganytojo parapijoje vietoje gėlių, Elzės Jankutės — Rambynų "princesės" — atminimui buvo surinkta \$120. Parapijos Taryba reiškia už tai nuširdžią padėką.

Tai graži ir reikšminga lietuvių evangelikų luteronų išeivijoje tradicija jungtis į lietuvišką šeimą.

Stepas Varanka



1985 m. iš kairės: Jonas DAMBARAS, DAMBARAITĖ ir Elzė JANKUTĖ. Nuotr. St. Varankos

GIESMĖ

/Atspausdinta 1871 m. kovo mėnesyje, Ragainės parapijoje/

Ant balso: Ak Dieve viernasis.

1. Aš noriu mans Dieve! prie tavo sosto eiti ir už savo tėvus tavo Malonės melsti; Tu žadi kūdikius maloniai išklaupti, ak teikis, ką meldžiu ir man tai nudalyt.

2. Jie meldė už mane, pirmeng man dar užgimus, aš esmi krikščionis, pasaulin man atėjus, jie rūpinos dėl to, kad esmi krikštytas, taip su tavim Dieve, daryts derėjimas.

3. Iš meilės leido jie mane mokyklon eiti, ir mane mokino, vienat ant Jėzaus žvelgti, jų širdis buvo vis dienoj ir naktij rūpestinga ant to, gražiai augint mane.

4. Už šitą meilę jų, duok man juos vėl mylėti, širdi! tai man idėk, kad jų man reik klausyti, jeib būčiau aš dėkingas, kiek man tik galima, ir vis apmislųčiau, klausyt jų yr ver-ta.

5. Duok dar daug metų jiems, ant džiaugsmo man, sulaukti, juos išlaikyk sveikus, Malonę duok jiems gauti. Tu Dieve juos vadžiok, iki senatvės be jų, jeib džiaugčiaus aš su jais, turint žilų plaukų.

6. Ak Dieve, jiems suteik Tavo brangią Palaimą, visur juos palydėk, su meile ir malone, ką duodi išlaikyk, ir ką jiems sutenki, tai tu ant viso to, palaimą nudalyk.

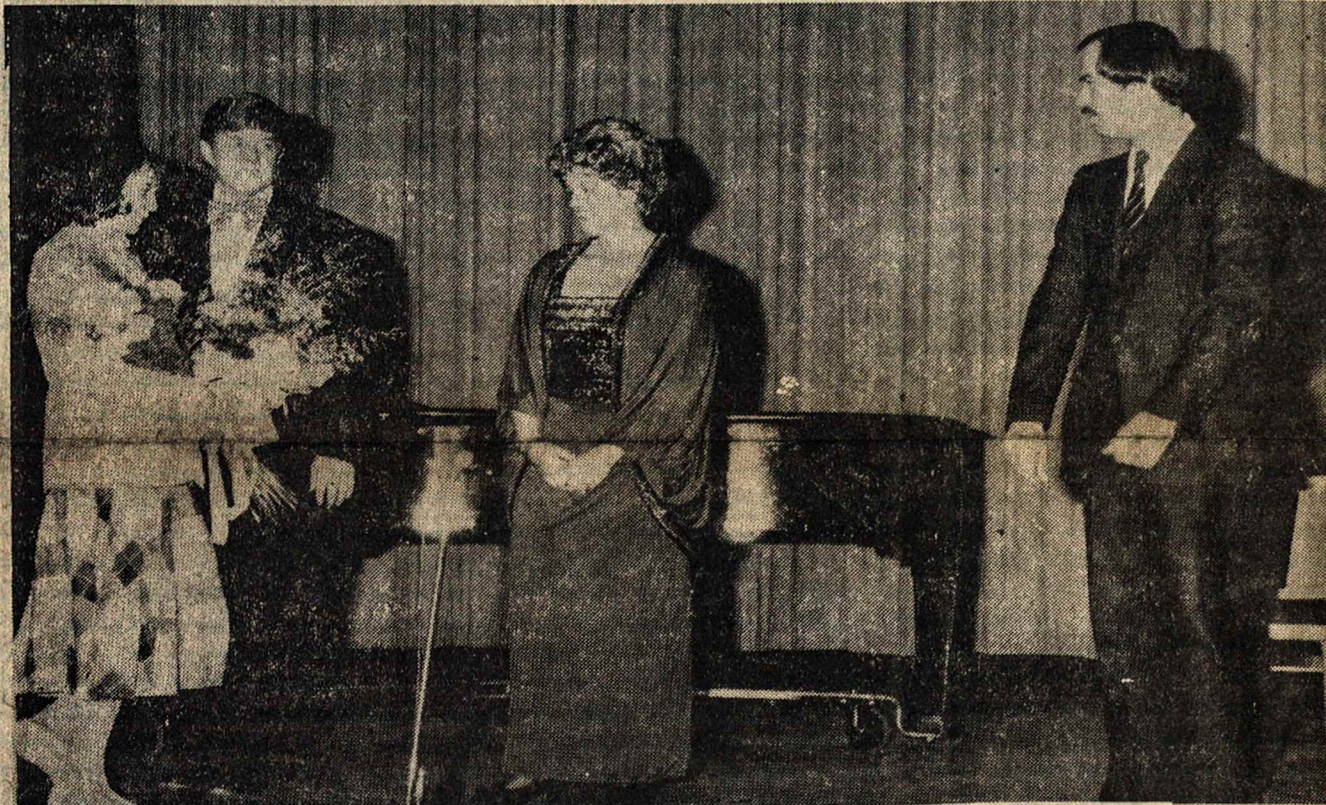
7. Duok meilę širdi man, kad jie mane augina, kad pagal norą jų, aš nuodėmes išvengčiau, kad jų klausyčiau vis, be prieštaravimo, ir kad įgyčiau taip aš tavo palaimą.

8. Duok Dieve, prie manęs jiems džiaugsmo daug turėti, duok tavo baimę man teisingai pasielgti, man gerą širdį duok, jeib vengčiau nuodėmių, tavyje būdamas, atlikčiau veikalus.

9. Duok man teismo dienoj, mano tėvus matyti, didžioje šlovėje, su jais linksmai stovėti, po tavo dešine, išgrožinta šlovnei, per Jėzaus pelnyką, ten džiaugtis amžinai.

chicago

KULTŪRINEJ PADANGĖJ



Margučio surengto koncerto programos atlikėjai. Iš kairės: Manigirdas Motekaitis, Praurimė Ragienė ir Linas Dambava. Gėles įteikia Julija Narbutaitė.

● Spalio 6 d. įvyko MARGUČIO — Lietuvių Radijo Vaidelės stoties organizuotas KONCERTAS.

Programą atliko sol. Praurimė RAGIENĖ — lyrinis sopranas, akomponavo muz. Manigirdas Motekaitis ir gitaristas Linas Dambava.

MARGUTIS, norėdamas toliau veikti, turi sukelti bent \$16.000. MARGUČIO vedėjas Petras Petrutis, ištikimas ir patvarus MARGUČIO programos vedėjas, visuomet savo rengtuose koncertuose stengsis įvesti naujenybių, iškelti menininkus, atvykusius iš toliau.

MARGUČIO problemos dabar yra sunkesnės, nes jaunesnės /ir finansiniai pajėgios/ kartos, dažniau — siai išsikėlusios į tolimesnius priemiesčius, kur MARGUČIO bangos dažniausiai nebepasiekia. Tokiu būdu Stoties išlaikymo rūpestis krenta ant vyresniųjų pečių.

Kol kas MARGUTIS rengia savo paramai grynai kultūrinius — be vakarienių ar pietų koncertus. Tad — didesnę pelną irgi sunku sutraukti. Priklauso, kiek mes tikrai esame koncertiniai nusiteikę, be kitų patogių priedų.

Gruodžio 1 d. MARGU-

TIS pristatys mezzosopraną Evą TAMULĖNAITĘ. Ji yra gerai žinoma Europoje, dainavusi Vienos, Muencheno, Berlyno, Londono ir kitose operų ir koncertų salėse.

● VISA EILĖ IDOMIŲ PARANGIMŲ vyko Chicagoje, spalio mėnesį. Tad ir besilankantiems šiame mūsų didmiestyje, vis atsiranda prūsų pamatyti ką nors įdomaus.

Spalio 25 d. vyko Lietuvių Fotografų išeivijoje darbų paroda, jau 14-toji, Jaunimo Centre.

Ši paroda turėjo ir specialią temą — "Lietuvio portretas". Tad ir buvo tik portretai. Matėme mūsų žymiuosius menininkus — dailininkus, muzikantus, aktorius, o taip pat ir veikėjus visuomenininkus ir profesionalus — gydytojus, kunigus, žurnalistus ir t.t.

Prie portretų kategorijos taip pat priskiriami ir pav. lietuvių — tėvo, motinos, mokinio, darbininko, sportininko, tarnautojo, prekybininko ir kt. portretai. Netrukus bus paskelbta, kas laimėjo premiją portretų kategorijoje.

Visais parodos reikalais rūpinosi Stasys Žilevičius.

● Eglės RŪKŠTELYTĖS — Sundstrom Dainų ir Arių REČITALIS vyko taip pat Jaunimo Centre, spalio 27 d.

Jos koncertas buvo tuo įdomus, kad pasirinko originalų repertuarą ir instrumentalistus — fleitininkę, smuikininką ir čelstinę. Akomponavo maestro A. Kaminskas.



Sol. Eglė Rūkštelytė — Sundstrom

● SPALIO 11 d. ČIURLIONIO veikslus atrinko parodai dailininkai Aleksandra Kašubienė, Romas Viesulas, tinė apžvalginė paroda. Ją Vytas K. Jonynas.

atidarė dail. Vanda Aleknie-nė. Parodos rengime talkininkavo R. Ingelevičienės dukterys Regina Kudžmienė ir Marija Vygandienė. Parodą atidarė ir žodį apie autorę tarė skulptorė A. Kašubienė, atvykusi iš New Yorko.

LAIDOJIMO ISTAIGA

FUNERAL HOME

J. F. Wilson & Sons Inc.

123 Maple Blvd. 5784 Verdun Av

Chateauguy, Verdun, Que.

Tel: 691-4763 Tel: 767-9956

MODERNIOS KULTŪROS

Dino VALYKLA

SPECIALYBĖS:

● BATŲ TAISYMAS

● DRABUŽIŲ PERSIUOVIMAS

● ADYMAS AUDIMU

● MARŠKINIŲ SKALBIMAS

● UŽUOLAIŲ VALYMAS

● SAUGOJIMAS (STORAGE)

● ZOMŠAS

495-90e AVENUE, LaSalle

365-1143

7661 A CENTRALE, LaSalle

365-7146

2955 ALLARD, Ville Emard

766-2667

DRESHER INSURANCE & REAL ESTATE BROKERS

233-3334 — 231-2661 — 231-6226

3830 B Bloor Street West • Islington, Ontario M9B 1K8

Lietuvių kalba patarnauja — V. DREŠERIS ir A. MIKŠIENĖ.

Darbo valandos: 9 v.r. — 7 v.v., šestadieniais 9 v.r. — 12 v.p.p.

Motto of "Better Business" Bureau

PATARNAVIMAS — GREITAS IR TIKSLUS!

533-1121 (416) 822-8480

* GAISRO * AUTOMOBILIŲ * ATSAKOMYBĖS *

* GYVYBĖS * KOMERCINĖ *

DRAUDA — INSURANCE

Walter Dauginis Insurance Broker Limited,

1513 Bloor St. West, Toronto, Ont. M6P 1A6

V. Bačėnas

ALL SEASONS TRAVEL, B.D.

Visais kelionių reikalais bet kur pasaulyje skambinti:

1551 Bloor St. W.

TORONTO, Ont.

M6P 1A5

TEL.: 533-3531

PARENGIMAI

• **LA PKRIČIO 3 d.** - Montre-
alio VYRŲ OKTETO plokš-
telės "ŠIRDIS DAR ŽYDŲ"
pristatymas.

Rengia Montrea-
lio Vyrų Oktetas AV Parapi-
jos Salėje, tuojau po 11 val.
pamaldų.

• **LA PKRIČIO 17 d.** - Katali-
kių Moterų D-jos Montre-
alio Skyriaus narių SUSIRINKI-
MAS Seselių Namuose, po
11 val. pamaldų.

• **GRUODŽIO 7 d.** Aušros
Vartų Parapijos salėje ren-
giamas sol. Slavos ŽIEME -
LYTĖS koncertas. Akom-
ponuos muz. Jonas Govē-
das. Rengia Kat. Moterų
D-jos Montre-
alio Skyrius.

• **LA PKRIČIO 24 d.** AV Pa-
rapijos salėje nepriklauso-
mos Lietuvos Kariuomenės
Šventės minėjimas. 11 val.
pamaldos AV bažnyčioje. 12
val. Aktas- minėjimas AV
Parapijos salėje.

• **LA PKRIČIO 30- GRUO-**
DŽIO 1 d. - RŪTOS KLUBO
metinis BAZARAS AV Para-
pijos salėje.

• "NL" skaitytojas ir žino-
mos gegužinių vietovės sa-
vininkas Pranas SKRUBIS su
žmona Adele minėjo jų 65
metų vedybinę sukaktį spalio
20 d. artimųjų tarpe. Vaisės
vyko viename Montre-
alio restorane.

RĖMĖJŲ PRENUMERATŲ ATSIUNTĖ:

M. Guobys, J. Rimšaitė, Mrs. J. Žukauskas, J. Girdzija-
kas Rev. St. Šileika, dr. E. Knystautas už 2 metus/1986 ir
1987 m./, P. Bunys už 2 metus, A. Kenstavičius/kaip kalė-
dinę dovaną kitam asmeniui/.

Atsiuntė RĖMĖJŲ PRENUMERATAS ir pridėjo auką:
A. T. Meškus, priedo \$10; A. Čepulis, priedo \$5; P. Alek-
na, priedo \$5.

"Nepriklausomai Lietuvai" atsiuntė AUKŲ:
W. Genteman- \$25; C. Ambrasas - \$30; J. Blauzdžiūnienė-
\$10; A. Puteris- \$5; po \$2, - J. Naruševičius, K. Andruške
vičius, J. Statnevičius, St. A. Mišauskienė.

"NL" MAŠINĖLĖS VAJUI:

M. Kižis- \$30; P. Alekna- \$20.

Visiems - nuoširdžiausias AČIŲ.

"NL"

Dr. J. MALISKA

D. D. S.

DANTŲ GYDYTOJAS-CHIRURGAS
1440 St. Catherine St. W.
Suite 600, Montreal, P.Q.

Tel. Bus.: 866-8235
Namų: 761-4675

Dr. Philip Stulginski

D. D. S.

Dantų gydytojas - chirurgas
8806 Centrale, coin corner 45e ave.
suite 209. 364-4658

Tel: 364-4658

M. CUSSON R. GENDRON VAISTINĖ

Atidaryta kasdien nuo 9 val. r. iki 10 val. v.
Šeštadieniais: nuo 9 val. r. iki 9:30 val. vak.
Sekmadieniais: nuo 10 val. r. iki 9:30 val. vak.
GREITAS, NEKAINUČJANTIS PRISTATYMAS
7635 Central St. Ville La Salle, P.Q. H8P 1L2
Tel.: 366-9742 ir 365-0505

Dr. A. S. POPIERAITIS

B.A. M.D. C.M. M.Sc. L.M.C.C. F.R.C.S. (c)

MEDICAL ARTS BUILDING, 1538 Sherbrooke St. W. Suite 215,
Montreal, P.Q. TEL: 931-4924

ADVOKATAS

VICTOR E. RUDINSKAS

B. Eng., M. Eng., L.F.B., B.C.L.

4701 Bannantyne, Verdun (kampas 2-nd Ave.), P.Q.
H4G 1E6 TEL. Bureau: 769-8824;
Residence: 366-6245

NOTARAI

J. BERNOTAS - RŪTA POCAUSKAS

5 Place Ville Marie, Suite 1220
Montreal, P.Q. H3B 2G2
Tel: (514) 871-1430

• Meksikoje, spalio 10 d. mē-
rė kun. Jonas GAUDŽĖ. II-
gesnį laiką dirbo Montrealy-
je Šv. Kazimiero parapijoje;
dalyvavo ir Montre-
alio Apy-
linkės veikloje.

KLB KRAŠTO TARYBOS III-ČIOJI SESIJA

XII - tosios KLB Krašto
Tarybos III-čioji sesija vyko
Montrealyje, AV Parapijos
ir Seselių Namų patalpose.
Sesija vyko spalio 26-27 d. d.

Buvo dirbta intensyviai
šeštadienį nuo 9 val. ryto iki
po 5 val. vakar. Visi atvy-
kusieji ir gausi montrealie-
čių publika atsilankė į kon-
certą, o sekmadienio prieš-
pietį dalyvavo pamaldose,
diskusijose ir rezoliucijų
priėmimo. Po lengvo atsigai-
vinimo svečiai iš toliau sė-
do į autobusą apie 5 val. p.
p. grįžti namo, o šeiminin-
kai - montrealiečiai greitai
baigė aptvarkyti salę.

Malonu, kad Lietuvos Jau-
nimo Sąjungos nariai, A-kės
Valdybos nariai, vyresnieji
talkininkai ir ypač talkinin-
kės mielai padėjo ir apsu-
kė riai sukosi.

Plačiau - kitame "NL" nu-
meryje.

• Marinos /PAVILANYTĖS/
ir Gerald BRANNIGAN duk-
relė buvo pakrikštyta AV
bažnyčioje.

• AV bažnyčioje pakrikštyta
Antano ir Wendy KETURKŲ
dukelė.

• MONTREALIO VYRŲ OK-
TETAS dainuos AV Parapi-
jos tradicinių metinių pie-
tų meninėje programoje
LA PKRIČIO mėn. 10 d.

TRADICINIAI AUŠROS VARTŲ PARAPIJOS

PIETŪS

[VYKS SEKMADIENI]

LAPKRIČIO (NOVEMBER) 10 d., 12 val.

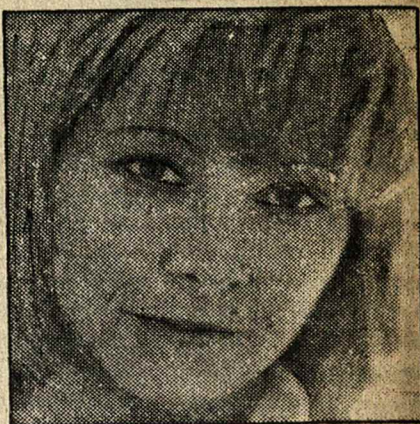
Aušros Vartų parapijos salėje,

1465 de Seve, Montreal,

PROGRAMOJE: • Montre-
alio Vyrų Oktetas
• Didžioji loterija
• Skanūs pietūs

ĮĖJIMAS: \$ 10.00, moksleiviams - \$ 5.00

VISI MALONIAI KVIETIAMSI DALYVAUTI



Bonnie ANDRUKAITIS

• Bonnie ANDRUKAITIS, ži-
nomo ir lietuviams Montrea-
lio dr. E. Andrukaičio duk-
tė, yra dirbusi kelių National
Film Board programų pa-
ruošime; laisvai samdoma
kameros asistentė. Ji parašė
skriptą, pasinaudodama ar-
chyvne medžiaga, siekiančia
1950 m., ir režisavo prog-
ramą, informuojančią apie
vaisto D.E.S. pavojus. Ši
vaistą naudojo milijonai mo-
terų, kurioms grėsė neštumo
išsimetimas. Šio vaisto su-
kelta vėžio ligos galimybė,
pasireiškusi porą dešimt-

mečių vėliau, padarė šią
programą labai aktualią tiek
pacientėms, tiek ir gydyto-
jams. Kanadoje kampanija,
skelbianti šio vaisto pavojus,
buvo pradėta 1982 metais.

"The Gazette"/rugs. 27 d.
laidoje/ įdėjo platesnį apra-
šymą apie šio vaisto aukas
ir apie Bonnie Andrukaitis
darbą specialioje tuo klau-
simu televizijos programoje.
Taip pat įdėjo ir jos nuot-
rauką. Geros sėkmės jai ir
toliau.

• Dail. Romas BUKAUSKAS
buvo išvykęs dvi savaites
į tolimą šiaurę. Medžio-
klė pasisekė gerai - nušovė brie-
dį ir pagavo nemažai žuvų.

• Almai ir Petrui DREŠE-
RIAMS gimė dukrelė, sesutė
Adomui ir Maikai, vaikaitė
Danutei ir Broniui Staškevi-
čiams, ir Vladiui ir Gražinai
Drešeriams.

Dieną prieš tai draugai -
jaunosios mūsų kolonijos
šeimos su atžalynėliu, buvo
susirinkę pasveikinti Alma
su jos gimimo diena.

VERTA PASITIKRINTI KOKIĄ NAMŲ APDRAUDĄ TURITE

NE TIK KIEK APDRAUSTA, BET IR KAS APDRAUSTA
(IR KAS NEAPDRAUSTA).

- VAGYSTĖ YRA DAŽNAS REIŠKINYS
- LABAI PRAVARTU APDRAUSTI INVENTORIŲ NAUJO
ATPIRKIMO KAINA - KAINUOJA NEDAUG.
- AR PAKANKAMAI APDRAUSTA?
(KIEK KAINUOTŲ TOKI PASTATĄ PASTATYTI DABAR?)

KREIPKITĖS Į:

Adamonis Insurance Agency Inc.
Tel. 722-3545

GREITAS IR TIKSLUS PATARNAVIMAS

HONEY FOR SALE!

Direct from the Beekeeper. \$1.00 a pound.
Delivery could be arranged too! Please call:
Tel.: 627-1328.

TONY PHOTO STUDIO



PORTRAITS
PASSEPORT • COMMERCIAL
MARIAGE • WEDDINGS
2540 rue SHERBROOKE, E.

TONY LAURINAITIS

MONTREAL, P.Q. H2K 1E9

525-8971

TRANS QUÉBEC SIDINGS LTD

ALUMINIJAUS DURYS, LANGAI, STOGELIAI,
APKALIMAI ALUMINIJUM, PLIENU, PLASTINE
MEDŽIAGA. DARBAS GARANTUOTAS IR
APDRAUSTAS

Savininkas: JOHN OSKOWICZ

3351 Belair St., Montreal, Que., H2A 2A5
Telefonas: 721-9496

LITAS

MONTREALIO LIETUVIŲ KREDITO UNIJA

1475 DE SEVE STREET, MONTREAL, QUE. H4E 2A8. Telefonas: 766-5827

MOKA UŽ:

CERTIFIKATUS min. \$ 1,000.00
1 metų 8.75%
TERMINUOTUS INDĖLIUS
1 metų 8.5 %
180 d. - 364 d. 8.25%
120 d. - 179 d. 8. %
60 d. - 119 d. 7.75 %
30 d. - 59 d. 7.5 %
TRUMPALAIKIUS INDĖLIUS
už \$ 20,000 ar daugiau
TAUPOMOSIOS SĄSKAITOS
specialios 6.25%
Su draudimu 6. %
Kasdieninės 5.75%
ČEKIŲ SĄSKAITAS 5 %

DUODA

PASKOLAS:

NEKILNOJAMO
TURTO IR
ASMENINĖS
PASKOLOS
MIRTIES
ATVEJU
DRAUDŽIAMOS
IKI \$ 10,000

VISI PATARNAVIMAI NEMOKAMI

KASOS VALANDOS

1475 De Seve 3907 A Rosemont
Pirm. Antradien. Treč. 9:00 - 3:00
Ketvirtadieniais 12:00 - 8:00
Penktadieniais 10:00 - 6:00
Sekmadieniais nuo SPALIO 15 iki GEGUŽES 15 d. abiejose
parapijos salėse dirbama nuo 10:30 - 12:30 v. at.

GREITAS IR TIKSLUS PATARNAVIMAS!



Tel. Bus.: 722-3545
Res.: 256-5355

PETRAS ADAMONIS

C. I. B.

• GAISRAS • AUTOMOBILIAI • ATSAKOMYBĖ • GYVYBĖ •
ADAMONIS INSURANCE AGENCY INC.

3907A ROSEMONT BLVD. MONTREAL, QUE. H1X 1L7

MONTREAL ENTERPRISES Reg'd.

DRAUDIMO AGENTŪRA

6695 - 35th Avenue, Montreal H1T-3A6

TEL. 727-3120 Namų 376-3781

Albertas NORKELIONAS, B.A. C.S.C., I.B.

Komercinio, privataus turto, automobilių
atsakomybės, gyvybės draudimas

Agentūra veikia nuo 1945 m.

MEMBER



D.N. BALTRUKONIS

IMMEUBLES - CLASSIC INC.

Nekilnojamo Turto visapusiškas patarnavimas
PIRKIMAS - PARDAVIMAS

445 Jean Talon W. Suite 305, Montreal, P.Q. H3N1R1

Tel. Business: 273-9181; Residence: 737-0844.

Tel.: Business: 482-0772

Residence: 767-4690

JONAS IR CÔTÉ REALTIES

5159 De Maisonneuve West,
Montreal, P.Q. H4A 1Z3

VINCAS PIEČAITIS

Nekilnojamo turto patarnavimas Montrealyje



Maurice Kaplan

Kailių Siuvėjas

Tel 767-6183 dabar pakeistas į: 288-9646

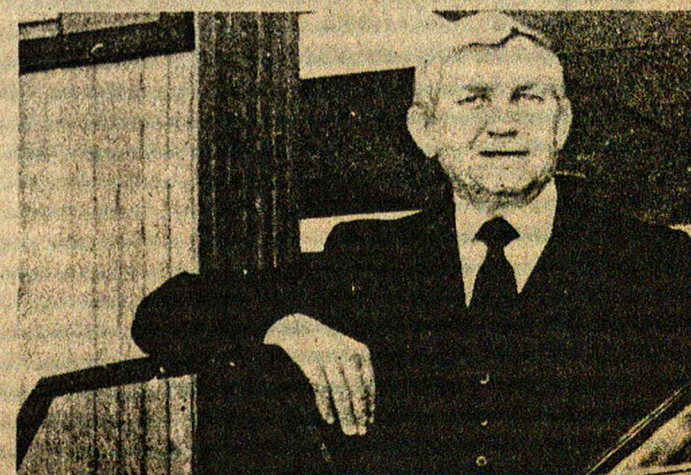
• Didelis pasirinkimas gatavų paltų
• Vasaros laikui saugojimas (Storage)
• Taisau ir remeliuoju
• Siuvu ir parduodu

1449 rue St. Alexandre, Suite 500 A
Montreal, P.Q. H3A 2G6

Tel: 288-9646

montreal west automobile

11 WESTMINSTER SOUTH MONTREAL WEST



LEONAS GURECKAS,
SALES MANAGER

Tel. 489-5391